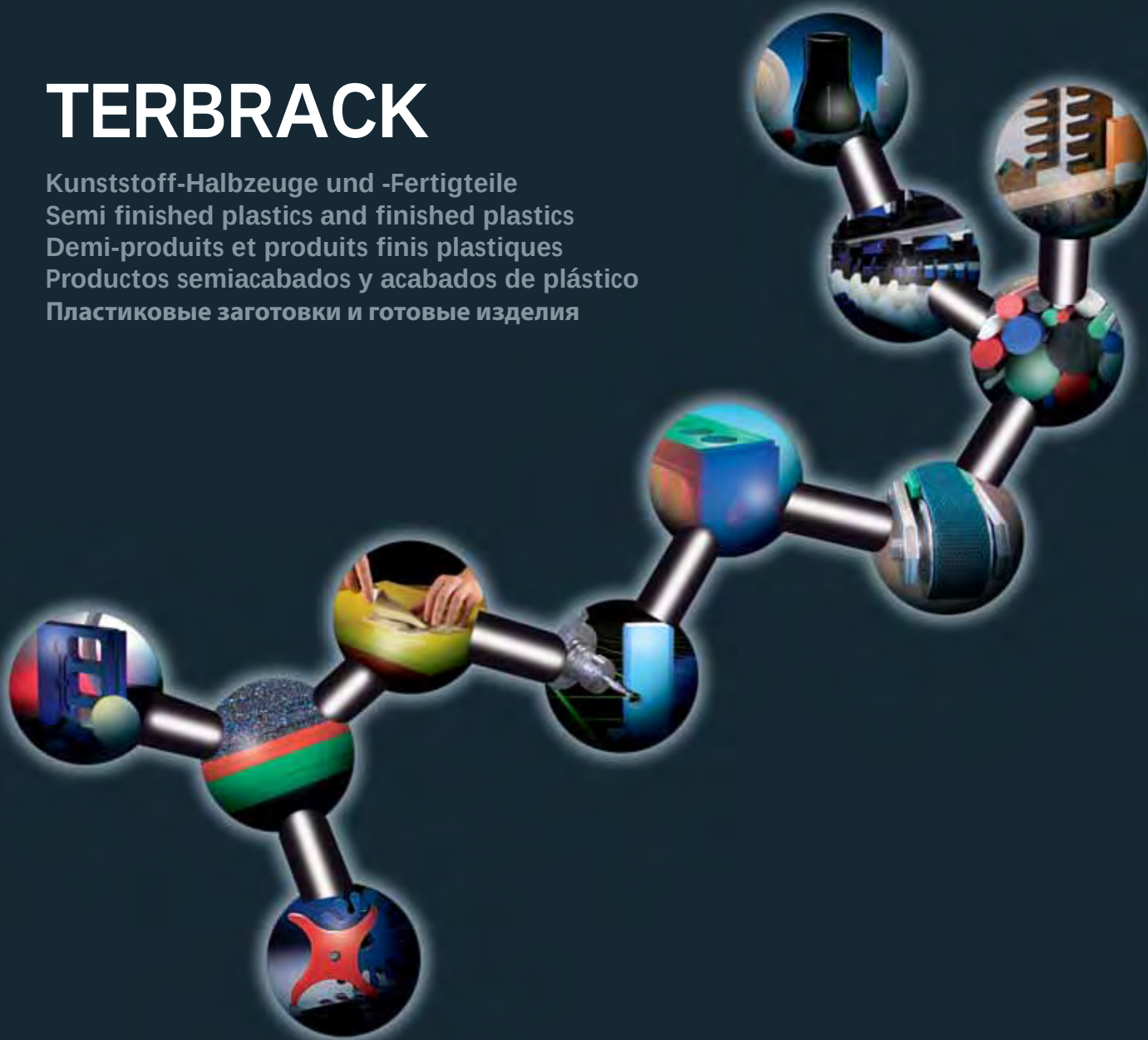


TERBRACK

Kunststoff-Halbzeuge und -Fertigteile
Semi finished plastics and finished plastics
Demi-produits et produits finis plastiques
Productos semiacabados y acabados de plástico
Пластиковые заготовки и готовые изделия





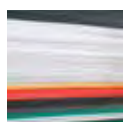
Das Unternehmen Terbrack / The Terbrack company
L'entreprise Terbrack / La empresa Terbrack
Фирма Terbrack

4 - 7



Unsere Werkstoffe und Materialien / Our materials
Nos matières / Nuestros materiales
Наши материалы

8 - 13



Kunststoff-Halbzeuge / Semi finished products
Demi-produits en matières plastiques / Productos semiacabados de plástico
Пластиковые заготовки

14 - 15



Formpressen / Mould pressing
Presses de moulage par compression / Prensas de moldeo
Формовка

16 - 17



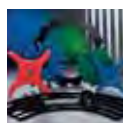
Taktpressen / Continuous pressing
Presses transfert / Prensas de ciclo corto
Поточное прессование

18



Strangpressen / Extruding presses
Presses à extruder / Prensas de extrusión
Профильное прессование

19



Technische Teile / Technical parts
Pièces techniques / Piezas técnicas
Технические детали

20 - 21



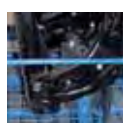
Fördertechnik und Maschinenbau / Materials handling technology and engineering
Systèmes de convoyage et constructions mécaniques / Técnica de transporte e ingeniería mecánica / Подъемно-транспортное оборудование и машиностроение

22 - 25



Schutzelemente / Protective elements
Éléments de protection / Elementos de protección
Защитные элементы

26 - 31



Ladungsträger / Load Carriers
Supports de charges / Portadores de carga
Грузонесущие органы

32 - 33



Freizeit, Spiel und Sport / Leisure, play and sport
Loisirs, équipements de terrains de jeux et de sports / Ocio, juegos y deportes
Досуг, игры и спорт

34 - 35



Schneidplatten / Cutting boards
Planches de découpe / Tablas de corte
Разделочные доски

36 - 39

6	PP
0,5	90 >20
0,25	PTFE
ABS	-40

Richtwerttabelle / Table with standard values
Tableau des données techniques / Tabla de valores orientativos
Таблица ориентировочных технических характеристик

40 - 41

Das Unternehmen Terbrack



The Terbrack company / L'entreprise Terbrack
La empresa Terbrack / Фирма Тербрак



Von Beginn an zukunftsorientiert

Seit mehr als 50 Jahren ist TERBRACK als Pionier in der Produktion und Verarbeitung hochwertiger technischer Kunststoffe bekannt. Bereits bei der Gründung im Jahr 1954 startete das Unternehmen innovativ und verarbeitete als erstes hochmolekulares Niederdruck-Polyethylen für industrielle Anwendungen. Kunden in der ganzen Welt profitieren von Halbzeugen und Fertigteilen aus dem münsterländischen Vreden.

Zuverlässige Qualität

Ausgesuchte Rohstoffe sowie strikte und permanente Kontrollen garantieren die Qualität unserer Produkte. Computergesteuerte Fertigungsprozesse sichern eine gleichbleibend hohe Qualität der Fertigteile für vielfältige Einsatzbereiche in Industrie und Handel. Selbstverständlich arbeiten wir nach den Richtlinien der EN ISO 9001/2000. Auch sind wir uns unserer Verpflichtung gegenüber der Umwelt bewusst. Um Ressourcen zu sparen, werden Produktionsreste nahezu vollständig recycelt.



Branchenübergreifendes Knowhow

Egal, in welcher Branche Sie arbeiten oder wie groß Ihr Unternehmen ist: Gerne sind wir für Sie da als flexibler Partner für Ihre Produktinnovationen und neuen Anwendungsgebiete. Dazu stehen uns modernste Anlagen auf einer überdachten Produktions- und Lagerfläche von 16000 qm an einem Standort zur Verfügung.

Unsere erfahrenen Experten beraten Sie und realisieren für Ihre Anforderungen individuelle technische Lösungen.

Profitieren Sie bei TERBRACK von

- jahrzehntelanger Erfahrung
- leistungsfähigem Qualitätsmanagement
- konsequenter Zukunftsorientierung

Wir beraten Sie gern und helfen Ihnen weiter.



Looking to the future from the very beginning

TERBRACK has been making a name for itself as a pioneer in the production and processing of high quality technical plastics for over 50 years. From the very beginning when it was founded in 1954 the company has been an innovator – it was the first to process high density polyethylene for industrial applications. Customers all over the world are reaping the benefits of semi-finished and finished products from Vreden in the Münsterland region of Germany.

Reliable quality

Selected raw materials and stringent continual controls guarantee the quality of our products. Computer controlled manufacturing processes ensure the consistent high quality of finished products for a large number of uses in industry and commerce.

It goes without saying that we work in accordance with the EN ISO 9001/2000 guidelines. We are also aware of our responsibility for the environment. In order to save resources virtually all production surpluses are recycled.

Broadly based know-how

No matter what your field of activity or the size of your company we are pleased to be of assistance as your flexible partner for product innovations and new applications. To this end we have state-of-the-art technology covering a production and storage area of over 16 000 m² in one single location at our disposal.

Our experienced experts can advise you and implement individual technical solutions to meet your requirements.

Profit from TERBRACK's

- decades of experience
- efficient quality management
- consistent orientation to future developments

We are happy to advise you and to be of further assistance.





Une entreprise tournée vers l'avenir, dès ses débuts

TERBRACK est connue depuis plus de 50 ans comme un pionnier dans la production et la transformation de matières plastiques techniques de haute qualité. Dès sa fondation en 1954, l'entreprise a pris le pari de l'innovation et fut la première à transformer du polyéthylène à masse moléculaire élevée, destiné aux applications industrielles. Les produits semi-finis et finis fabriqués à Vreden dans le Münsterland sont appréciés par de nombreux clients du monde entier.



Une qualité bien assurée

Des matières premières sélectionnées ainsi que des contrôles stricts et permanents garantissent la qualité de nos produits. Des procédés de fabrication commandés par ordinateur garantissent le maintien de la haute qualité de nos produits destinés à de nombreuses applications dans l'industrie et le commerce.

Il va de soi que nous appliquons les directives de la norme EN ISO9001/2000 et que nous sommes bien sûr aussi pleinement conscients de notre responsabilité vis-à-vis de l'environnement. Ainsi, pour économiser des ressources, nous recyclons la quasi-intégralité des résidus de fabrication.

Un savoir-faire transversal

Quel que soit votre secteur d'activité ou la taille de votre entreprise, nous vous offrons de mettre notre savoir-faire à votre service et d'être votre partenaire dans l'innovation de vos produits et la recherche de nouveaux domaines d'application. Pour ce faire, nous disposons d'une superficie de production et de stockage couverte de 16 000 m², sur un seul et même site.

Nos experts expérimentés seront heureux de vous conseiller et de réaliser pour vous des solutions techniques sur mesure.

Profitez vous aussi des atouts TERBRACK

- Une expérience de plusieurs décennies,
- une assurance qualité performante,
- une orientation résolument tournée vers l'avenir.

Nous nous tenons à votre disposition pour vous conseiller et vous aider dans la solution de vos problèmes.



Orientada al futuro desde sus inicios

Desde hace más de 50 años, TERBRACK ha destacado por ser pionera en la producción y el procesamiento de plásticos técnicos de alta calidad. Desde su fundación en el año 1954, la empresa ha tenido un espíritu innovador y fue la primera en procesar polietilenos macromoleculares y polimerizados a baja presión para aplicaciones industriales. Clientes de todo el mundo se benefician de los productos semiacabados y acabados procedentes de Vreden, en la región de Münsterland de Alemania.

Calidad de confianza

Unas materias primas cuidadosamente seleccionadas, así como unos controles estrictos permanentes, garantizan la calidad de nuestros productos. Los procesos de producción informatizados garantizan siempre la alta calidad de las piezas acabadas para múltiples ámbitos de aplicación en la industria y el comercio. Naturalmente, trabajamos de acuerdo con las directrices de la norma EN ISO 9001/2000. También somos muy conscientes de nuestra responsabilidad respecto al medio ambiente. Para ahorrar recursos, prácticamente todos los restos de producción se reciclan.

Conocimientos técnicos que abarcan multitud de sectores

No importa el sector en el que usted trabaje o el tamaño de su empresa: nos congratulamos de estar siempre a su lado y de ser un socio flexible para sus nuevos productos y ámbitos de aplicación. Para conseguirlo, contamos con las instalaciones más modernas en un área de producción y almacenamiento de 16.000 m² centralizada y muy bien estructurada.

Gracias a su gran experiencia, nuestros expertos le pueden asesorar e implementar soluciones técnicas individualizadas y adaptadas a sus necesidades.

Saque el máximo partido con TERBRACK gracias a

- **décadas de experiencia**
- **una gestión de calidad muy eficiente**
- **orientación consecuente hacia el futuro**

Estaremos encantados de asesorarle y ayudarle en todo lo que precise.



Устремленность в будущее с момента основания

Вот уже более 50 лет TERBRACK известна как первопроходец в производстве и переработке высококачественных технических пластмасс. Уже сразу после основания в 1954 г. компания занялась новаторской деятельностью и одной из первых начала переработку высокомолекулярного полиэтилена низкого давления промышленного назначения. Полуфабрикаты и готовые изделия из мюнстерского Вредена приносят пользу потребителям во всем мире.

Надежность и качество

Качество наших изделий гарантируют отборные материалы, а также строгий и непрерывный контроль. Компьютеризованные технологические процессы обеспечивают неизменно высокое качество готовых изделий для разнообразных областей применения в промышленности и торговле. Мы работаем в соответствии с директивами EN ISO 9001/2000, и в то же время в полной мере осознаем свою ответственность перед окружающей средой. В целях экономии ресурсов отходы производства практически полностью подвергаются вторичной переработке.

Межотраслевые ноу-хау

В какой бы отрасли Вы не работали, и каких бы размеров ни было Ваше предприятие, мы всегда готовы помочь Вам в Вашей инновационной производственной деятельности и в освоении новых областей применения. Для этого мы располагаем самым современным оборудованием, расположенным в производственных и складских помещениях площадью 16 000 км. м, сконцентрированных в одном месте.

Наши опытные эксперты проконсультируют Вас и воплотят в жизнь технические решения, разработанные с учетом Ваших индивидуальных требований.

Фирма TERBRACK рада поделиться с Вами

- **своим многолетним опытом**
- **эффективной системой управления качеством**
- **последовательной ориентацией на будущее**

Мы рады проконсультировать Вас и помочь Вам найти решение.



TEKALEN® Werkstoffe für höchste Ansprüche!

Materials for highest demand / Matières TEKALEN® pour les plus hautes exigences / Materiales TEKALEN® para las aplicaciones más exigentes / Материалы с учетом самых высоких требований!

Our materials/Nos matières
Nuestros materiales/Наши материалы

Viele Materialien ...

Many materials ...

De nombreuses matières...

Muchos materiales...

Многообразие материалов ...

Markenname	Material
Brandname	Material
Nom de marque	Matières premières
Nombre de la marca	Material
Торговая марка	Материал

TEKALEN® A 9000	UHMW-HDPE
TEKALEN® A 6000	UHMW-HDPE
TEKALEN® T 3000 R	UHMW-HDPE
TEKALEN® A 500	HM-HDPE
TEKALEN® T 500 R	HM-HDPE
TEKALEN® A 300	HDPE
TEKALEN® PP	PP
TEKAFLOR®	PVDF
TEKADUR®	ABS
TEKALEN® SB	Polystyrol / Polystyrene
TEKAMID® 6 G	PA 6 G
TEKAMID® 6	PA 6
TEKAMID® 6.6	PA 6.6
TEKAMID® 11	PA 11
TEKAMID® 12	PA 12
TEKAMID® Oil	PA ölgefüllt / with oil
TEKAFORM®	POM
TEKAFLON®	PTFE
SOLIDFOAM®	PPC
SOLIDFOAM®	PPH

... mit Zusätzen für spezielle Anwendungen.

... with additives for special applications.

... avec des additifs pour les applications spéciales.

... con aditivos para aplicaciones especiales.

... с добавками специального назначения.

TEKALEN® UV	UV-stabilisiert / UV-stabilized stabilisé UV / Estabilizado UV, УФ-стабилизированный
-------------	--

TEKALEN® AST/ESD/EL	 antistatisch / elektrisch leitfähig antistatic / electric conductive antistatique / électro-conducteur conductor de la electricidad антистатический/ электропроводный
---------------------	--

TEKALEN® GK	mit Mikroglaskugeln with micro glas beads avec microbilles de verre con microbolas de vidrio стеклянные микрошарики
-------------	---

TEKALEN® MO	mit Molybdän-Disulfid with molybdenum-disulfide avec disulfite de molybdène con disulfuro de molibdeno с дисульфидом молибдена
-------------	--

TEKALEN® BOR	Bor-verstärkt / Boric reinforced chargé Bor reforzado con boro армированный волокнами бора
--------------	---

TEKALEN® PP	mit Glasfaser / with glass fibre avec fibre de verre con fibra de vidrio со стекловолокном
-------------	---

in PE 1000 und PE 500, weitere Additive auf Anfrage erhältlich
in PE 1000 and PE 500, further additives available on request
dans le PE 1000 et PE 500, autres additifs disponibles sur demande
en PE 1000 y PE 500 hay otros aditivos disponibles sobre pedido
PE 1000 и PE 500 по запросу могут содержать и другие добавки

Formpressen / Mould pressing
Presses de moulage par compression
Prensas de moldeo / Формовка

6150 x 2550 mm
10 - 150 mm

6150 x 2020 mm
10 - 150 mm

3100 x 1240 mm
10 - 150 mm

- gehobelt, max. 2000 mm Breite • Einteilungen auf Kundenwunsch
- planed max. 2000 mm width-division upon customer requirement
- raboté, larg. maxi 2000 mm. Découpes sur mesure
- cepillado, máx. 2.000 mm de ancho • Divisiones según la necesidad del cliente
- строганные, шириной не более 2000 мм • нарезка по желанию заказчика

Extrudierte Platten / Extruded sheets
Plaques extrudées / Placas extruidas
Экструдированные листы

3000 x 1500 mm
2 - 30 mm

2000 x 1000 mm
2 - 30 mm



Taktpressen / Continuous pressing / Presses transfert
Prensas de ciclo corto / Поточное прессование
in variablen Breiten und Längen
in variable widths and lengths
dans les largeurs et longueurs variables
en anchuras y longitudes variables
разной ширины и длины

← max. 1450 mm →

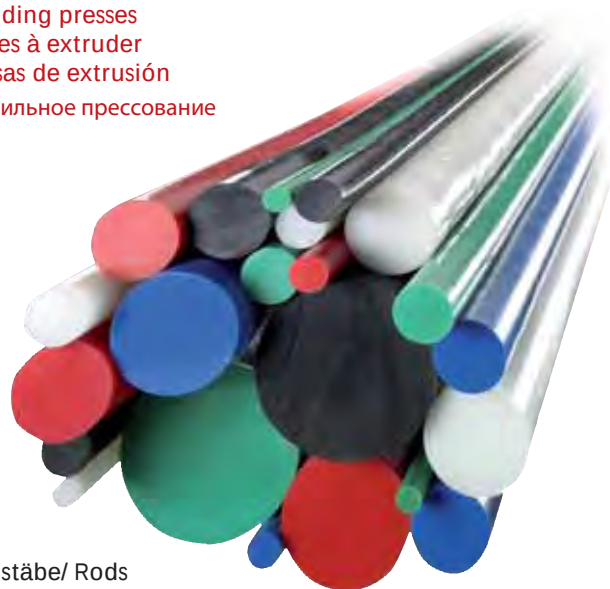
Breite Width	Höhe Height	Länge Length
850 1400	> 6 - 15	unendlich endless

← min. 850 mm →

Breite Width	Höhe Height	Länge Length
850 1250	> 6 - 25	unendlich endless



Strangpressen
Extruding presses
Presses à extruder
Prensas de extrusión
Профильное прессование



Rundstäbe/ Rods
Barres rondes
Barras redondas
Прутки круглые
Ø 10 - 250 mm x 2000 mm
Ø 10 - 300 mm x 3000 mm

TEKALEN® Werkstoffe für höchste Ansprüche!

Materials for highest demand / Matières TEKALEN® pour les plus hautes exigences / Materiales TEKALEN® para las aplicaciones más exigentes / Материалы с учетом самых высоких требований!



TEKALEN® A 9000

8 - 10 Mio/Mol

TEKALEN® A 6000

4 - 6 Mio/Mol

TEKALEN® A 8000 MOS

8 - 10 Mio/Mol

- zusätzlich gleitoptimiert
- additionally gliding optimized
- glissement optimisé
- propiedades de deslizamiento optimizadas
- дополнительно оптимизированы для улучшения скольжения

Eigenschaften

- hervorragende Verschleißfestigkeit
- sehr geringer Gleitreibungskoeffizient
- gute Geräuschkämpfung
- hohe Schlagzähigkeit auch bei niedrigsten Temperaturen
- keine Wasseraufnahme
- physiologisch unbedenklich



Properties

- excellent wear
- very low coefficient of friction
- good sound damping
- high impact strenght also at low temperatures
- no water absorption
- food approved

Anwendungen

- hervorragend geeignet für den allgemeinen Maschinenbau, insbesondere Förder- und Antriebstechnik
- Verpackungs- und Getränkeindustrie
- Montage- und Automatisierungstechnik
- Umwelt- und Chemieindustrie
- Nahrungsmittelindustrie

Applications

- excellent for general mechanical engineering, specially materials handling and drive technology
- Packing and bottling industry
- Assembling and automation industry
- Environment and chemical industry
- Food industry

TEKALEN® T 3000 R

ca. 3 - 4 Mio/Mol

Eigenschaften

- mindestens 30 - 40 % Neuware
- gute Verschleißfestigkeit
- gute Gleiteigenschaften
- chemikalische Beständigkeit
- keine Wasseraufnahme

Properties

- at least 30-40 % virgin material
- good wear
- good gliding properties
- chemical resistance
- no water absorption

Anwendungen

- allgemeiner Maschinenbau
- Förder- und Antriebstechnik
- Verpackungs- und Getränkeindustrie
- Montage- und Automatisierungstechnik

Applications

- general mechanical engineering
- Materials handling and drive technology
- Packing and bottling industry
- Assembling and automation industry



Caractéristiques

- résistance à l'usure exceptionnelle
- coefficient de frottement très faible
- bon isolant phonique
- haute résilience même à basses températures
- pas d'absorption d'eau
- physiologiquement neutre

Applications

- idéalement utilisé dans le domaine de la construction mécanique, en particulier la technique de convoyage et de transport
- industrie de l'emballage et de l'embouteillage
- technique de montage et automatisation
- industrie de l'environnement et de la chimie
- industrie alimentaire



Propiedades

- excelente resistencia al desgaste
- muy bajo coeficiente de resistencia al deslizamiento
- buena amortiguación del ruido
- alta resistencia al impacto incluso con temperaturas extremadamente bajas
- sin absorción de agua
- fisiológicamente inocuo

Aplicaciones

- excelente para la ingeniería mecánica en general, especialmente la técnica de transporte y de impulsión
- industria de embalaje y bebidas
- tecnología de montaje y automatización
- industria química y medioambiental
- industria alimentaria



Свойства

- исключительная стойкость на износ
- очень низкий коэффициент трения скольжения
- хорошее шумоподавление
- высокая ударная вязкость даже при очень низких температурах
- отсутствие водопоглощения
- гигиеническая безопасность

Области применения

- отлично подходит для общего машиностроения, особенно для подъемно-транспортной техники и двигателестроения
- промышленность упаковочных материалов и безалкогольных напитков
- технические средства для монтажа и автоматизации
- химическая промышленность и охрана окружающей среды
- пищевая промышленность

Caractéristiques

- au moins 30 à 40 % de matière vierge
- bonne résistance à l'usure
- bonnes caractéristiques de glissement
- résistance chimique
- pas d'absorption d'eau

Applications

- constructions mécaniques
- technique de convoyage et de transport
- industrie de l'emballage et de l'embouteillage
- technique de montage et automatisation

Propiedades

- mínimo 30 - 40 % de producto nuevo
- buena resistencia al desgaste
- buenas propiedades deslizantes
- resistencia a los productos químicos
- sin absorción de agua

Aplicaciones

- ingeniería mecánica en general
- técnica de transporte e impulsión
- industria de embalaje y bebidas
- tecnología de montaje y automatización

Свойства

- не менее чем на 30 - 40% состоит из материала, не бывшего в употреблении
- хорошая износостойкость
- хорошая антифрикционная способность
- химическая стойкость
- отсутствие водопоглощения

Области применения

- общее машиностроение
- подъемно-транспортная техника и двигателестроение
- промышленность упаковочных материалов и безалкогольных напитков
- технические средства для монтажа и автоматизации

TEKALEN® A 6000
ESD/AST/EL ⚡
4 - 6 Mio/Mol



Eigenschaften

- permanent antistatisch
- herausragende Verschleißfestigkeit
- verbesserter und optimierter Gleitreibungskoeffizient
- ideal geeignet für explosionsgefährdete Bereiche
- hervorragende Längen- und Dimensionsstabilität
- sehr gute Geräuschdämmung
- keine Feuchtigkeitsaufnahme

Anwendungen

Speziell für die Förder- und Antriebstechnik entwickelt, immer da, wo extreme Belastungen von Werkstoffen und Gegenlaufkörpern gefordert werden, insbesondere bei Kurvenführungen, Ketten- und Gleitleisten, Antriebs-elementen, Transportrutschen.



Properties

- permanent antistatic
- excellent wear
- improved and optimized coefficient of friction
- ideal for areas at risk from explosion
- excellent length and dimension stability
- very good sound damping
- no humidity absorption

Applications

Specially developed for the the materials handling and drive technology, always there where extreme loading of materials and contrarotating pieces are moved, specially cornertracks, chain and gliding guides, drive elements, transport slides.

TEKALEN® A 500
> 0,5 Mio/Mol

Eigenschaften

- gute mechanische Eigenschaften
- gute Gleiteigenschaften
- gutes Dämpfungsverhalten
- formstabil
- kratz- und schneidfest
- laugen- und säurebeständig
- physiologisch unbedenklich
- keine Wasseraufnahme

Anwendungen

TEKALEN® 500 wird gerne eingesetzt im Lebensmittelbereich, speziell in der Fleisch- und Fischverarbeitung, als Schneidunterlage, Pendeltüren, Rammschutzleisten für Krankenhäuser, Eishockeystadien, Sportanlagen, Ver- und Auskleidungen, etc.

Properties

- good mechanical properties
- good gliding properties
- good damping
- form stability
- scratch and cutting resistant
- lye and acid resistant
- food approved
- no water absorption

Applications

TEKALEN 500 likes to be used in the food sector, specially in the meat and fish processing, as cutting board. Swingdoors, wall protective profiles for hospitals, icehockey arenas, sport equipment, covering and lining, etc.

TEKALEN® T 500 R
> 0,5 Mio/Mol

Eigenschaften

- gute Gleiteigenschaften
- gutes Dämpfungsverhalten
- gute Formstabilität
- laugen- und säurebeständig
- physiologisch unbedenklich
- keine Wasseraufnahme

Anwendungen

- idealer Werkstückträger.

Properties

- good gliding properties
- good damping
- good form stability
- lye and acid resistant
- food approved
- no water absorption

Applications

- ideal load carrier

TEKALEN® A 300
> 0,3 Mio/Mol
gepresst und extrudiert

Eigenschaften und Anwendungen
auf Anfrage

Properties and applications on demand



Caractéristiques

- antistatique permanent
- résistance à l'usure exceptionnelle
- coefficient de frottement amélioré et optimisé
- idéal dans les domaines à risques explosifs
- stabilité dimensionnelle exceptionnelle
- très bon isolant phonique
- pas d'absorption d'eau

Applications

Développé spécialement pour la technique du convoyage, là où les charges extrêmes et les flux inverses de matériaux sont présents, en particuliers pour l'élaboration des courbes, des guides et profilés de glissement, des éléments d'entraînement et des glissières de transport.



Propiedades

- propiedades antiestáticas permanentes
- excelente resistencia al desgaste
- coeficiente de resistencia al deslizamiento mejorado y optimizado
- ideal para zonas con peligro de explosiones
- excelente estabilidad dimensional y de longitud
- muy buena insonorización
- sin absorción de humedad

Aplicaciones

Desarrollado especialmente para la técnica de transporte e impulsión en los casos en los que se transportan cargas extremas de materiales y cuerpos en sentido opuesto, especialmente en guías curvas, correderas y listones de cadenas, elementos de impulsión o planos inclinados de transporte.



Свойства

- постоянная антистатичность
- исключительная стойкость на износ
- улучшенный и оптимизированный коэффициент трения скольжения
- идеальная пригодность для зон, подверженных опасности взрыва
- отличная стойкость к деформациям
- очень хорошее шумоподавление
- отсутствие влагопоглощения

Области применения

Разработан специально для подъемно-транспортной техники и двигателестроения, всегда подходит там, где существуют высокие нагрузки на материалы и противоположно вращающиеся тела, в частности, в криволинейных направляющих, направляющих планках и гусеничных направляющих, элементах привода, транспортных лотках.

Caractéristiques

- bonnes caractéristiques mécaniques
- bonnes caractéristiques de glissement
- bon rapport d'isolation
- stabilité de la forme
- résistance à la rayure et à la découpe
- résistance aux acides et lessives
- physiologiquement neutre
- pas d'absorption d'eau

Applications

Le TEKALEN® 500 trouve son application dans le domaine alimentaire, essentiellement dans la transformation des viandes et poissons comme support de découpe. Mais aussi pour les portes battantes, les protections murales pour centres hospitaliers, dans les stades de hockey sur glace, les installations sportives, en revêtements extérieurs et intérieurs, etc.

Propiedades

- buenas propiedades mecánicas
- buenas propiedades deslizantes
- buen comportamiento amortiguador
- estabilidad de la forma
- resistente a los cortes y el rayado
- resistente a lejías y ácidos
- fisiológicamente inocuo
- sin absorción de agua

Aplicaciones

El TEKALEN® 500 se utiliza en el ámbito alimentario, especialmente en el procesamiento de carnes y pescados, en tableros para cortar, puertas oscilantes, protectores contra golpes para hospitales, estadios de hockey sobre hielo, instalaciones deportivas, revestimientos interiores y exteriores, etc.

Свойства

- хорошие механические свойства
- хорошая антифрикционная способность
- хорошая характеристика демпфирования
- собственная устойчивость
- стойкость к царапанию и резанию
- щелоче- и кислотостойкость
- гигиеническая безопасность
- отсутствие водопоглощения

Области применения

TEKALEN® 500 используется в сфере пищевых продуктов, в частности, при переработке мяса и рыбы, в качестве рабочих поверхностей для резания, для изготовления дверей, открывающихся в обе стороны, таранных защитных накладок для больниц, хоккейных стадионов, спортивных площадок, для выполнения облицовок и обшивок и т.д.

Caractéristiques

- caractéristiques de glissement bonnes
- bon rapport d'isolation
- bonne stabilité des formes
- résistance aux acides et lessives
- physiologiquement neutre
- pas d'absorption d'eau

Applications

- idéal pour support de charge

Propiedades

- buenas propiedades deslizantes
- buen comportamiento amortiguador
- buena estabilidad de la forma
- resistente a lejías y ácidos
- fisiológicamente inocuo
- sin absorción de agua

Aplicaciones

- ideal como portador de piezas de trabajo

Свойства

- небольшая антифрикционная способность
- хорошая характеристика демпфирования
- хорошая стабильность формы
- щелоче- и кислотостойкость
- гигиеническая безопасность
- отсутствие водопоглощения

Области применения

- идеальное приспособление для крепления изделия

Caractéristiques et applications sur demande

Propiedades y aplicaciones sobre pedido

Информация о свойствах и назначении по запросу

Kunststoff-Halbzeuge



Semi finished products / Demi-produits en matières plastiques
Productos semiacabados de plástico / Пластиковые заготовки



The best raw materials are our basis

The raw materials used are decisive for the quality of semi-finished and finished products. This is the reason why we only work with selected suppliers of the best raw materials. We use the most modern equipment and state-of-the-art techniques to manufacture sheets, rods and profiles from high quality materials. You will find an overview of the materials we use on a regular basis on Page 8 - 13.



Beste Rohstoffe bilden die Basis

In entscheidendem Maße bestimmen die eingesetzten Rohstoffe die Qualität von Halbzeugen und Fertigteilen. Das ist auch der Grund, warum wir nur mit ausgesuchten Lieferanten bester Rohstoffe zusammenarbeiten. Mit modernstem Equipment nach neuestem Stand der Technik stellen wir Platten, Rundstäbe und Profile aus hochwertigen Materialien her. Eine Übersicht der von uns regelmäßig verarbeiteten Werkstoffe finden Sie auf Seite 8 - 13.



Nos produits sont élaborés à partir des meilleures matières premières

La qualité des demi-produits et produits finis est déterminée de façon décisive par la qualité des matières premières employées pour leur fabrication. C'est donc pour cette raison que nous nous approvisionnons exclusivement auprès de fournisseurs sélectionnés garantissant la meilleure qualité de leurs matières premières. C'est avec notre équipement de fabrication à la pointe de la technologie actuelle que nous fabriquons des plaques, barres rondes et profilés en matières de haute qualité. Vous trouverez à la page 8 - 13. un récapitulatif des matières couramment transformées sur notre site de production.



Las mejores materias primas son nuestra base

Las materias primas utilizadas determinan la calidad de los productos acabados y semiacabados. Y éste es también el motivo por el que solamente trabajamos con proveedores que ofrecen las mejores materias primas. Utilizamos los equipos más modernos y las técnicas más actuales para fabricar placas, barras redondas y perfiles con materiales de alta calidad. En las páginas 8-13 encontrará un resumen de los materiales que procesamos normalmente.



На основе самого лучшего сырья

Решающую роль для качества полуфабрикатов и готовых изделий играют применяемые материалы. Именно по этой причине мы сотрудничаем только с тщательно отобранными нами поставщиками наилучших материалов. Используя самое современное оборудование, произведенное по последнему слову техники, мы изготавливаем листы, прутки круглого сечения и профили из высококачественных материалов. Обзор материалов, которые мы используем на постоянной основе, представлен на страницах 8 - 13.



Formpressen



Mould pressing / Presses de moulage par compression
Prensas de moldeo / Формовка



Formpressen

Formpressen liefern Platten in Standardformaten, die Ihnen als Weiterverarbeiter eine effiziente Ausnutzung des Materials ermöglichen. Selbstverständlich fertigen wir auch individuell nach Ihren Anforderungen.



Mould pressing

Mould presses are used to supply sheets in standard formats, enabling you as a downstream user to make efficient use of the material. It goes without saying that we can also manufacture tailor-made products to your specifications.

Presses de moulage par compression

Les presses de moulage par compression nous servent à fabriquer des plaques en formats standard, de façon à vous permettre de les transformer ensuite de manière efficace. Nous fabriquons bien sûr également des produits conformes à vos spécifications.

Presas de moldeo

Las presas de moldeo se utilizan para suministrar placas en formatos estándar, de forma que usted, en su trabajo de procesamiento posterior, pueda aprovechar el material con la máxima eficiencia. Naturalmente, también podemos fabricar productos adaptados a sus necesidades específicas.

Формовка

Формовочные прессы позволяют изготавливать листы стандартных форматов, которые обеспечивают возможность дальнейшего использования материалов в обрабатывающей промышленности. Разумеется, мы готовы изготавливать эти листы в соответствии с индивидуальными требованиями заказчика.



Standardformate der Pressplatten

Standard formats for moulded sheets

Formats Standard des plaques moulées par compression

Formatos estándar de las placas prensadas

Стандартные форматы прессованных листов

Länge Length Longueur Longitud Длина	Breite Width Largeur Anchura Ширина	Stärke Thickness Épaisseur Grosor Толщина
6.150	2.550	10-150 mm
6.150	2.020	10-150 mm
3.100	1.240	6-160 mm
2.020	1.020	2-160 mm

Pressblank oder gehobelt bis 2000 mm Breite

Pressed or planed up to 2000 mm width

Brut de presse ou raboté jusqu'à 2000 mm de large

Acabado bruto o cepillado hasta 2.000 mm de anchura

Лист прессованный без покрытия или строганный, шириной до 2000 мм



Taktpressen



Continuous pressing / Presses transfert
Presas de ciclo corto / Поточное прессование



Taktpressen

Platten in variablen Längen und Breiten werden bei TERBRACK in Taktpressen produziert. Ihr Vorteil: Es lassen sich nahezu beliebig lange Platten produzieren, die ausgesprochen formstabil und spannungsarm sind.



Continuous pressing

TERBRACK uses continuous pressing to produce sheets in variable lengths and widths. The benefit to you: inherently stable sheets which are subject to extremely low stress can be produced in virtually any length.



Presses transfert

TERBRACK utilise des presses transfert pour fabriquer des plaques à longueurs et largeurs variables. L'avantage offert par ces presses réside dans le fait qu'elles permettent la fabrication de plaques aussi longues que souhaitées, à grande stabilité dimensionnelle et quasiment exemptes de tensions internes.



Presas de ciclo corto

TERBRACK produce placas de longitudes y anchuras variables en presas de ciclo corto. La ventaja es que se pueden producir placas prácticamente de cualquier longitud con una gran estabilidad en cuanto a la forma y exentas de tensiones internas.

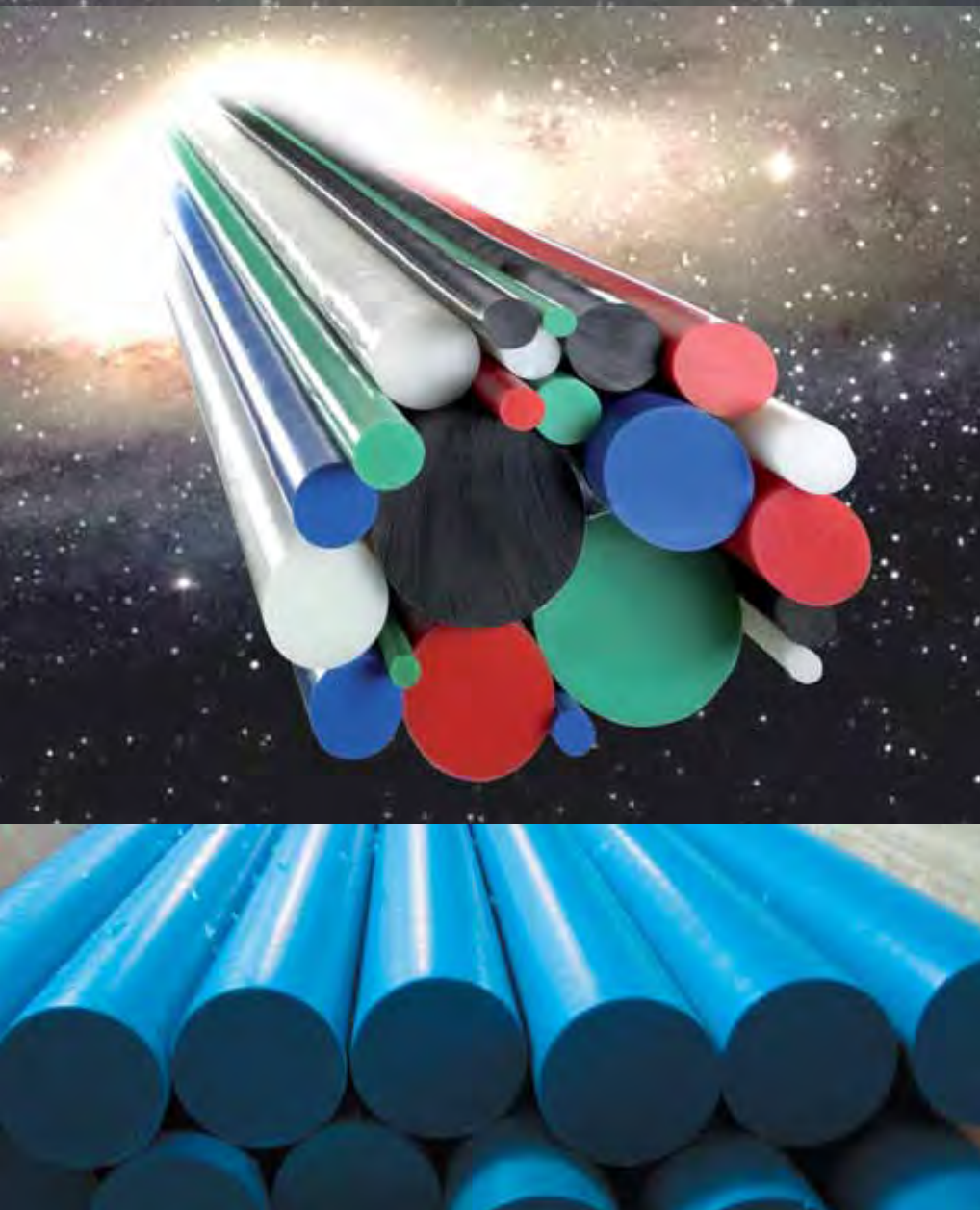


Поточное прессование

Прессы непрерывного действия (поточные прессы) используются фирмой TERBRACK для изготовления листов разной длины и ширины. Их преимущество в том, что они позволяют производить листы практически любой длины, обладающие при этом исключительной собственной устойчивостью и низким уровнем внутреннего напряжения.



Strangpressen



Strangpressen

Rundstäbe und Scheiben zur Herstellung von Drehteilen wie Zahnrädern, Lagerbuchsen oder Dichtringen werden mit gleich bleibend hoher Qualität extrudiert – entweder nach Ihren Vorgaben oder in Standardformaten.



Extruding presses

Rods and discs for use in the manufacture of turning workpieces such as cog wheels, bearing sleeves or gaskets are extruded to a consistent high quality – either in accordance with customer specifications or in standard formats.



Presses à extruder

Les barres rondes et disques destinées à la fabrication de pièces usinées par enlèvement de copeaux, tels que les pignons, coussinets ou joints d'étanchéité sont extrudées avec un niveau de qualité constant, soit conformément à vos spécifications, soit en formats standard.



Prensas de extrusión

Las barras redondas y los discos para la fabricación de piezas giratorias, como ruedas dentadas, casquillos de cojinetes o juntas anulares se extruyen con un nivel de calidad siempre elevado, ya sea en formatos estándar o según las especificaciones del cliente.



Профильное прессование

Экструдирование круглых прутков и дисков для изготовления вращающихся частей, например, зубчатых колес, втулок подшипников, или уплотнительных колец, осуществляется всегда на одинаково высоком уровне качества, в соответствии с Вашими техническими условиями или стандартных размеров и форм.

Standardformate Rundstäbe, -scheiben und Ringe

Standard formats rods, discs and rings

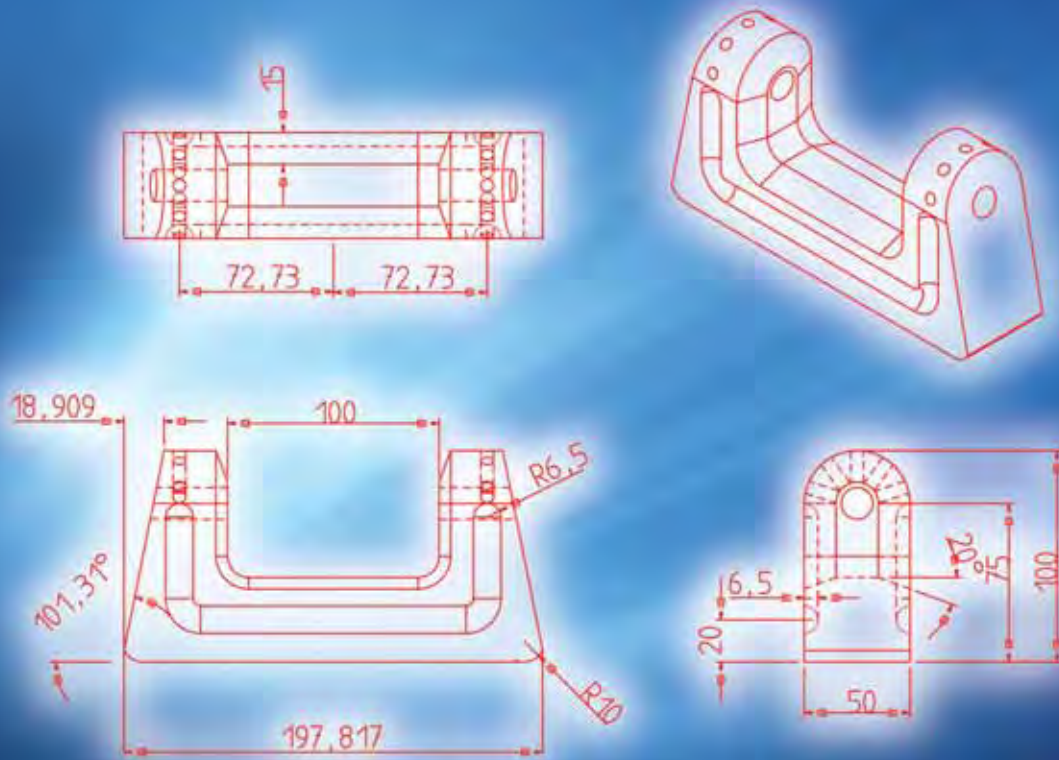
Les formats standard : barres rondes, disques et bagues

Formatos estándar de barras redondas, discos y anillos

Стандартные форматы круглых прутков, дисков и колец

	Durchmesser Diameter Diamètre Diámetro Диаметр	Länge Length Longueur Longitud Длина
Rundstäbe, ramextrudiert / Rods, extruded Barres rondes extrudées / Barras redondas, extruidas Прутки круглые, экструдированные	10-250 mm	2000 mm
Rundstäbe, gedreht / Rods, turned Barres rondes usinées / Barras redondas, giradas Прутки круглые, обточенные	20-500 mm	1000 mm
Rundscheiben und Ringe / Discs and rings Disque ou couronnes / Discos y anillos Диски и кольца	2000 mm	10-120 mm

Technische Teile



Technische Teile / Technical parts / Pièces techniques
Piezas técnicas / Технические детали



Technische Teile

Wir fertigen auf modernsten 5-Achs-CNC-Fräsmaschinen bis max. Tischgröße von 8 x 2 mtr. und CNC-Drehmaschinen mit angetriebenen Werkzeugen Präzisionsteile für höchste technische Anforderungen.

Diese Teile finden Anwendungen im

- Maschinenbau
- Fördertechnik
- Verpackungsindustrie
- Lebensmittelindustrie
- Automobilindustrie
- Bergbau
- chemischer Apparatebau
- Luft- und Raumfahrtindustrie
- Nuklearindustrie.



Technical parts

We machine on most modern 5-axis-CNC-milling machines up to max. table dimension of 8 x 2 mtr. and CNC-turning machines with powered tools. Precision parts for highest technical demands.

These parts are applied in

- mechanical engineering
- materials handling technology
- packing industry
- food industry
- automobile industry
- mining
- chemical machinery
- aeronautics and space travel industry
- nuclear industry





Pièces techniques

Nous produisons des pièces de précision pour des exigences techniques les plus élevées sur nos fraiseuses 5 axes CNC des plus modernes avec une dimension de table de 8 x 2 m et des tours à outils commandés CNC.

Ces pièces trouvent leur application dans:

- la construction mécanique
- la technique de convoyage et de transport
- l'industrie de l'emballage
- l'industrie alimentaire
- l'industrie automobile
- l'industrie minière
- la construction d'appareils chimiques
- l'industrie aéronavale et aérospatiale
- l'industrie nucléaire



Piezas técnicas

Fabricamos piezas de precisión según los requisitos técnicos más estrictos, con las fresadoras de control numérico más modernas de 5 ejes con un tamaño máximo de mesa de 8 x 2 m y tornos de control numérico con herramientas impulsadas.

Estas piezas se utilizan en las siguientes aplicaciones:

- Ingeniería mecánica
- Técnica de transporte
- Industria de embalaje
- Industria alimentaria
- Industria automovilística
- Minería
- Construcción de aparatos químicos
- Industria aeroespacial
- Industria nuclear.



Технические детали

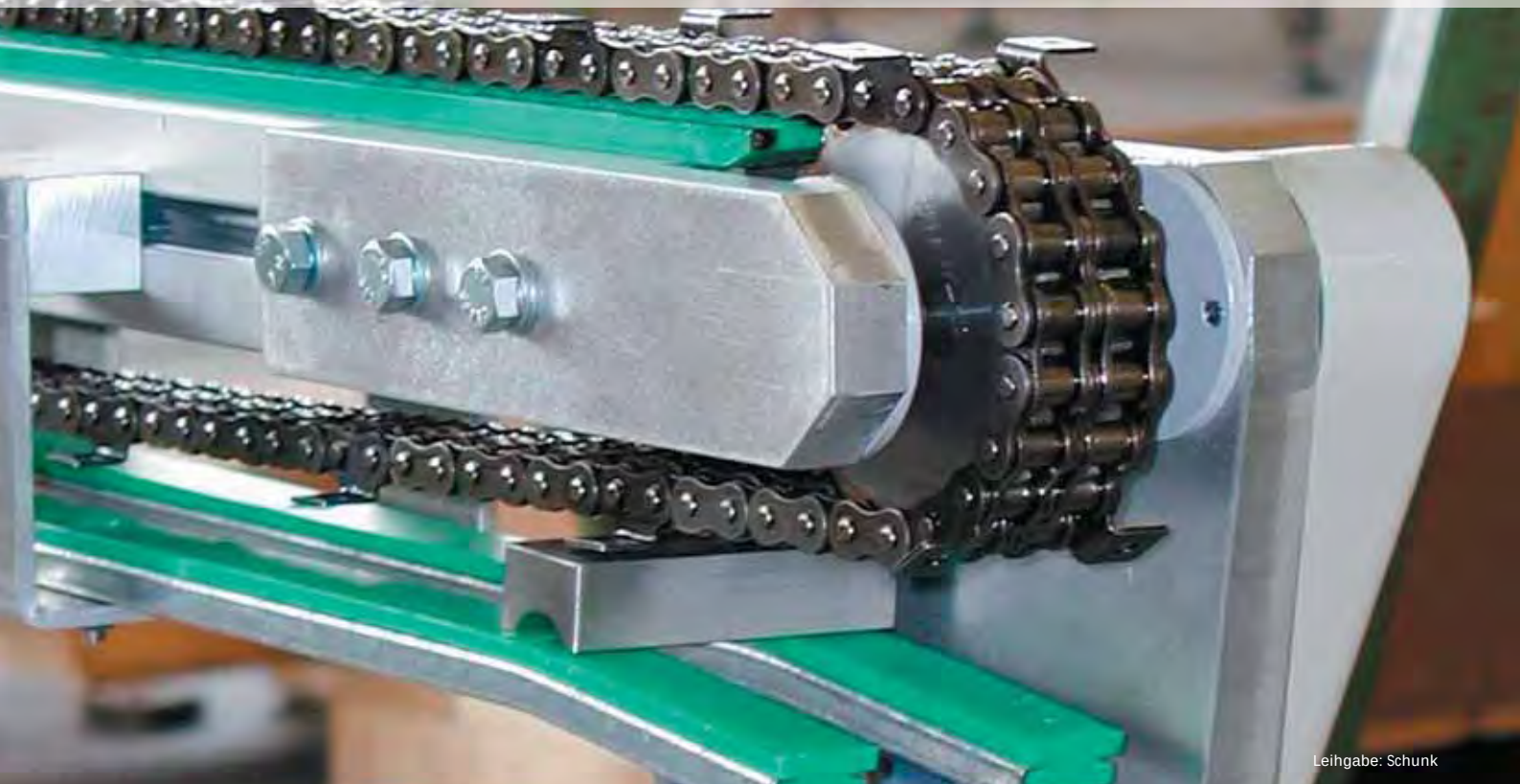
На самых современных 5-осных фрезерных станках с ЧПУ с размерами стола до 8 x 2 м и на токарных станках с ЧПУ и приводными инструментами мы изготавливаем прецизионные детали, используемые для решения самых сложных технических задач.

Эти детали находят применение в следующих областях

- машиностроение
- подъемно-транспортное оборудование
- промышленность упаковочных материалов
- пищевая промышленность
- автопромышленность
- горное дело
- приборостроение для химической промышленности
- авиационная и космическая промышленность
- атомная промышленность.



Fördertechnik und Maschinenbau



Leihgabe: Schunk

Materials handling technology and engineering / Systèmes de convoyage et constructions mécaniques / Técnica de transporte e ingeniería mecánica
Подъемно-транспортное оборудование и машиностроение



Wir sorgen für Bewegung

Überall dort, wo etwas in Bewegung ist, stellen Maschinenteile von TERBRACK wichtige Komponenten dar. Denn die hochwertigen Produkte aus TEKALEN® weisen hervorragende Gleiteigenschaften, hohe Verschleiß- und Schlagfestigkeit auf. Je nach mechanischer Belastung verarbeiten wir TEKALEN® auch mit Zusätzen (s. Seite 8).

Produkte aus TEKALEN® finden Sie in der ganzen Welt, unter anderem in Koffertransportanlagen auf Flughäfen, in Postverteilungszentren, in Flaschenabfüllanlagen, in der Verpackungsindustrie, in Fördertürmen des Bergbaus und in vielen anderen Bereichen, in denen es auf reibungslosen Transport ankommt. Neben einer Vielzahl von Standardprofilen fertigen wir individuell nach Ihren Vorgaben.



Ihre Vorteile:

- korrosionsbeständig und selbstschmierend
- längere Wartungsintervalle
- höhere Standzeiten
- geräuscharm



We get you moving

TERBRACK components play a crucial role wherever there are moving parts. High quality TEKALEN® products exhibit excellent sliding characteristics; high resistance to wear and tear and to impact. Depending on the mechanical load we can also manufacture TEKALEN® with additives (see Page 8).

TEKALEN® products are used all over the world, for example in luggage conveyor systems at airports; in parcel distribution centres; in bottle filling systems; in the packaging industry; in conveyor towers in the mining industry and in many other areas where frictionless transport is required. In addition to numerous standard profiles we can manufacture individual products according to your specifications.

Your advantages:

- corrosion resistant and self-lubricating
- longer maintenance intervals
- longer service life
- low noise levels



Nous faisons avancer les choses!

Les composants mécaniques fournis par TERBRACK sont indispensables à maintenir en mouvement toutes les pièces et équipages mobiles. Car ces produits de haute qualité en TEKALEN® se distinguent par leurs excellentes propriétés anti-friction, haute résistance à l'usure et aux chocs. En fonction des charges mécaniques à prendre en compte, nous transformons le TEKALEN® aussi en ajoutant les additifs requis (voir page 8).

Vous pouvez rencontrer les produits en TEKALEN® dans le monde entier, entre autres dans les systèmes de convoyage de bagages des aéroports, les centres de tri postal, les lignes d'embouteillage, l'industrie d'emballage, les chevalements de mine et de nombreux autres secteurs où tout frottement doit être éliminé pour assurer la fluidité des systèmes de convoyage et de maintenance. Outre un grand nombre de profils standard, nous fabriquons bien sûr aussi des composants répondant à vos spécifications.

Vos avantages :

- composants insensibles à la corrosion et autolubrifiants,
- intervalles de maintenance plus longs,
- durée de vie utile accrue,
- bruit de fonctionnement faible.



Nos ocupamos del movimiento

Las piezas mecánicas de TERBRACK son componentes cruciales para mantener el movimiento de las piezas en cualquier instalación. Los productos de alta calidad de TEKALEN® presentan excelentes propiedades de deslizamiento, así como una elevada resistencia al desgaste y a los impactos. En función de la carga mecánica, también podemos fabricar TEKALEN® con aditivos (véase la página 8).



Leihgabe: Schunk

Los productos de TEKALEN® se encuentran en todo el mundo como, por ejemplo, en sistemas de transporte de equipaje en aeropuertos, centros de distribución de correo, sistemas de llenado de envases, industria del embalaje, castilletes de extracción de la industria minera y muchas otras áreas en las que se requiere un transporte sin fricción. Además de una gran variedad de perfiles estándar, también fabricamos productos individuales adaptados a sus especificaciones.



Ventajas para usted:

- resistente a la corrosión y autolubrificante
- intervalos de mantenimiento más prolongados
- mayor vida útil
- bajo nivel de ruido



Мы обеспечиваем движение

Повсюду, где есть подвижные узлы, важными компонентами являются именно детали фирмы TERBRACK. Ведь высококачественные изделия из TEKALEN® отличаются превосходной антифрикционной способностью, высокой износостойкостью и ударной прочностью. В зависимости от механических нагрузок мы можем производить TEKALEN® и с добавлением присадок (см. стр. 8).

Изделия из TEKALEN® Вы встречаете в любой точке света, в том числе в системах транспортировки багажа в аэропортах, в центрах сортировки почтовых отправок, в установках для розлива в бутылки, в промышленности упаковочных материалов, в башенных надшахтных копрах горной промышленности и во многих других отраслях, где важно обеспечить бесперебойную транспортировку. Наряду с самыми разнообразными стандартными профилями мы изготавливаем продукцию и в соответствии с Вашим техническим заданием.

Ваши преимущества:

- стойкость к коррозии и автоматическая смазка
- увеличенные интервалы между техническим обслуживанием
- увеличенный срок службы
- низкий уровень шума

Extrudierte und gefräste Profile / Extruded and machined profiles / Profils extrudés et fraisés Perfiles extruidos y fresados / Экструдированные и фрезерованные профили

Das gesamte Lieferprogramm zum

Thema Fördertechnik

- Kurvenführungen
- Führungs- und Gleitschienen
- C-Stahl-Profile

in unserer Preisliste

The complete delivery program of
material handling technology

- cornertracks
- guiding and gliding profiles
- C-steel profiles

in our pricelist

Dans notre tarif vous trouverez le programme
complet relatif à la technique de convoyage, soit

- courbes
- rails de guidage et de glissement
- profils métalliques «C»

El programa completo de suministro con
relación a la técnica de transporte

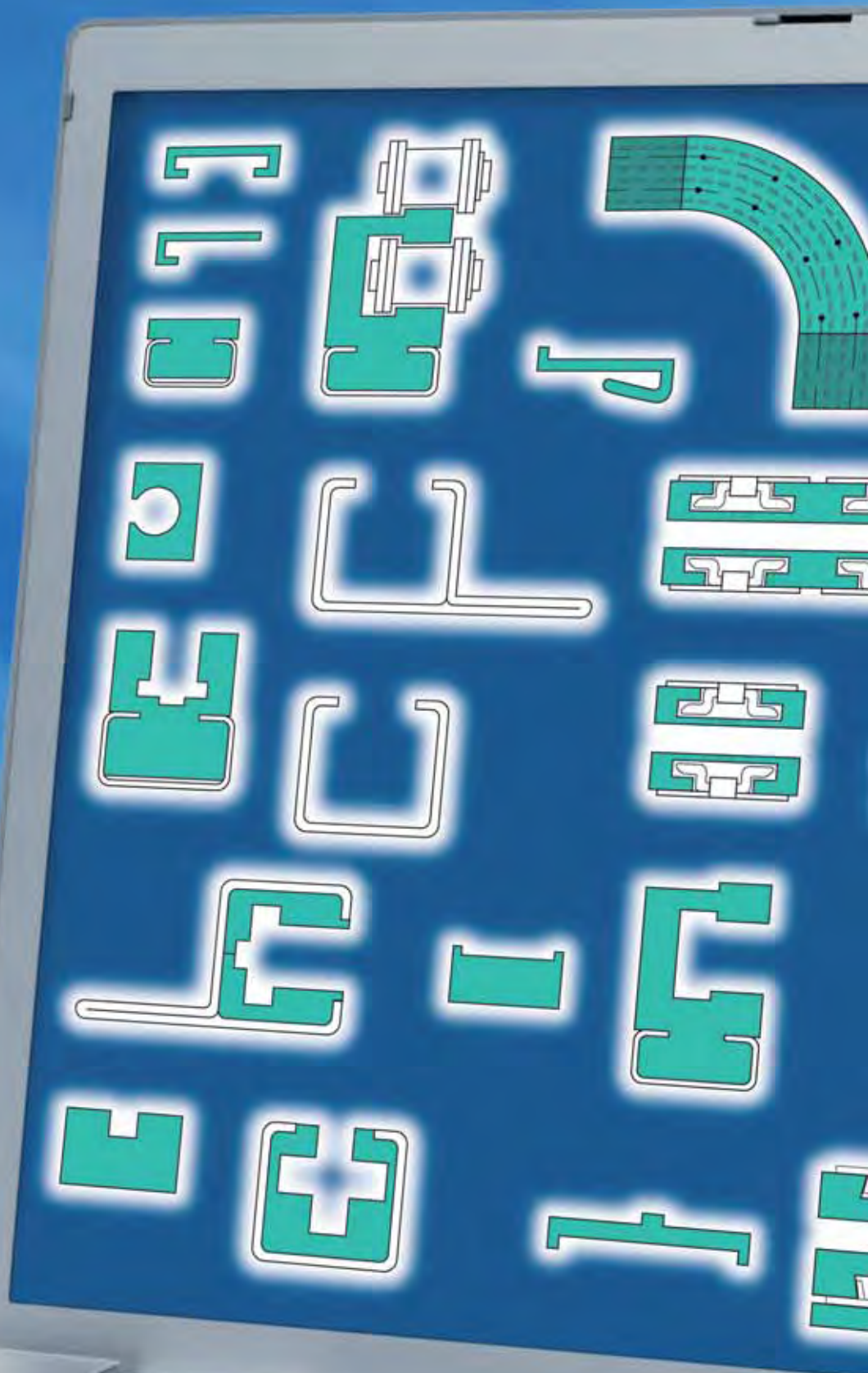
- Guías curvas
- Rieles guía y guías deslizantes
- Perfiles de acero tipo C

en nuestra lista de precios

Комплексная программа поставок
в сфере подъемно-транспортной
техники

- криволинейные направляющие
- полозья и рельсовые
направляющие
- С-образные стальные профили

в нашем прейскуранте







Protective elements / Éléments de protection
Elementos de protección / Защитные элементы



Widerstandskraft unter und über Wasse

Im Wasser- und Kanalbau, für Fender in Hafenanlagen oder Uferbefestigungen sind die Anforderungen an die verwendeten Werkstoffe besonders hoch. Wasserfeste und verrottungssichere TEKALEN®-Schutzelemente aus hoch- und ultrahochmolekularem Polyethylen liefern hier optimalen Schutz.



Resistance under and over water

The demands on the materials used in hydraulic engineering and canalisation; for fenders in harbours or bank reinforcements are particularly high. Water- and rotproof TEKALEN® protective elements made from high and ultra-high density polyethylene provide optimum protection for such applications.



La matière dont le nom est synonyme de résistance – au-dessus et en – dessous des flots

Dans le génie hydraulique, pour les défenses et pare-battage dans les installations portuaires ou la consolidation des rives, les exigences à l'égard des matières employées sont tout particulièrement élevées. Les éléments de protection en TEKALEN®, un polyéthylène à masse moléculaire élevée et ultra-élevée qui résiste à l'eau et est impu-
trésicible garantissent une protection sans faille.



Resistencia dentro y fuera del agua

Los requisitos que deben cumplir los materiales utilizados en la ingeniería hidráulica y la construcción de canales, para defensas en instalaciones portuarias o protecciones de la orilla, son especialmente estrictos. Los elementos de protección TEKALEN® resistentes al agua y a la descomposición, de polietilenos ultramacromoleculares, ofrecen una protección ideal en este sentido.



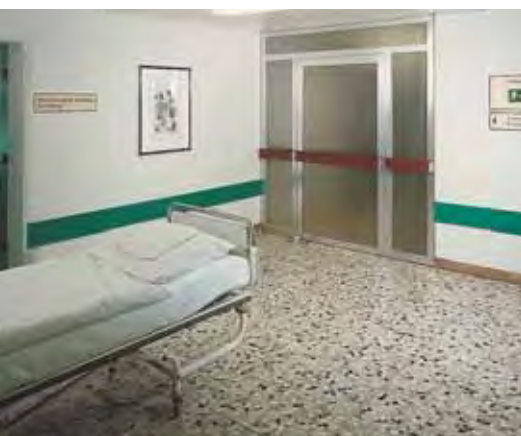
Спротивляемость над и под водой

Требования к материалам, используемым в строительстве гидротехнических сооружений и каналов, для изготовления кранцев в портовых сооружениях или для берегоукрепительных сооружений, чрезвычайно высоки. Здесь оптимальную защиту обеспечивают водостойкие и негниющие защитные элементы TEKALEN® из высоко- и сверхвысокомолекулярного полиэтилена.



Gut geschützte Wände

TEKALEN®-Stoßleisten schützen Wände und alle stark beanspruchten Flächen vor Beschädigungen. Selbst bei tiefen Temperaturen in Kühlräumen oder Eissportstadien bieten Banden und Handläufe aus TEKALEN® Sicherheit und Schutz für Mensch und Material. So senken Sie Ihre Reparaturkosten und erhalten den Wert Ihrer Betriebsräume langfristig.



Aufgrund seiner enormen Schlagfestigkeit werden TEKALEN®-Schutzelemente auch als Schutz gegen Schüttgut in Waggons oder auf Rutschen und als Bunkerauskleidungen eingesetzt.

Vorteile der TEKALEN®-Schutzelemente:

- verrottungssicher und wasserfest
- UV-geschützt
- extrem bruchfest und stabil
- resistent gegen Chemikalien
- schlag- und stoßzäh auch bei tiefen Temperaturen



Well-protected walls

TEKALEN® protection strips protect walls and all other surfaces subject to severe wear and tear from damage. Even at the low temperatures found in cold storage rooms or ice sport stadiums TEKALEN® boards and handrails provide safety and protection for people and materials. This allows you to reduce your repair costs and to maintain the value of your service rooms in the long term.

Thanks to their enormous impact strength TEKALEN® protective elements are also used to protect against spillages of bulk goods in wagons or on chutes and as bunker linings.

The advantages of TEKALEN® protective elements:

- rotproof and waterproof
- UV protected
- extremely breakproof and stable
- chemical resistance
- impact and shock resistant, also at low temperatures



Des murs bien protégés

Les moulures antichocs TEKALEN® protègent les murs et toutes les surfaces verticales particulièrement exposées. Même aux températures basses régnant en les chambres froides ou les patinoires, les bandes et mains-courantes en TEKALEN® accroissent la sécurité des personnes et de l'équipement. Grâce aux protections en TEKALEN®, vous allez faire baisser vos frais d'entretien et de réparation et assurer la pérennité de vos locaux.

En raison de son extrême résistance aux chocs, les éléments de protection en TEKALEN® sont également utilisés pour protéger les parois des wagons, des trémies, silos et soutes destinés aux produits en vrac.

Avantages des éléments de protection en TEKALEN® :

- imputrescibles et résistants à l'eau,
- stabilisés aux rayons UV,
- extrêmement résistants à la fracture et solide,
- résistants aux produits chimiques,
- résilients aux chocs, même à basses températures



Paredes bien protegidas

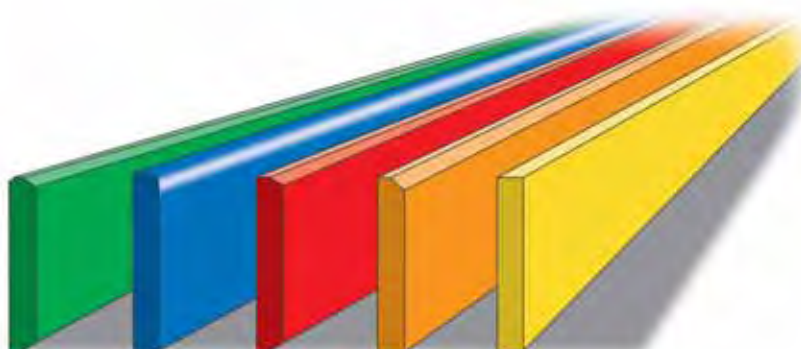
Los listones protectores TEKALEN® protegen de posibles daños a las paredes y cualquier superficie que pueda estar sometida a un desgaste severo. Incluso con temperaturas muy bajas, en cámaras frigoríficas o estadios de deportes sobre hielo, las bandas y pasamanos de TEKALEN® ofrecen seguridad y protección tanto para las personas como para el material. Esto le permite al usuario ahorrar en costes de reparación y mantener el valor de sus espacios a largo plazo.

Gracias a su enorme resistencia a los impactos, los elementos de protección TEKALEN® también se utilizan como protección en el caso de transporte de material suelto en vagones o en planos inclinados y como revestimientos de depósitos.



Ventajas de los elementos de protección TEKALEN®:

- resistentes a la descomposición y al agua
- protegidos contra los rayos UV
- extremadamente estables y resistentes a la rotura
- resistentes a los productos químicos
- resistentes a los golpes y los impactos incluso a temperaturas muy bajas



Хорошо защищенные стены

Отражательные накладки TEKALEN® защищают от повреждений стены и все поверхности, испытывающие сильные механические воздействия. Даже при очень низких температурах в холодильных камерах или на ледовых спортивных аренах борты и поручни из TEKALEN® обеспечивают безопасность и защиту как людей, так и самих материалов. Это позволяет Вам сократить расходы на ремонт и в течение длительного времени эксплуатировать такие рабочие помещения.

Благодаря своей чрезвычайной прочности на удар защитные элементы TEKALEN® применяются в качестве защиты от сыпучего груза в вагонах или спускных лотках, а также в качестве обшивки в бункерах.

Преимущества защитных элементов TEKALEN®:

- гнило- и водостойкость
- защита от УФ-излучения
- высочайшее сопротивление разрушению и стабильность
- стойкость к химикатам
- ударопрочность даже при низких температурах

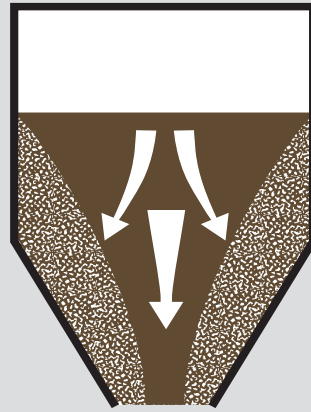


Bunkerauskleidung

Die durchweg positiven Eigenschaften einer Bunkerauskleidung aus TEKALEN® können wie folgt zusammengefaßt werden:

- ausgezeichnete Gleiteigenschaften des Schüttgutes
- Antihafteigenschaft
- hervorragendes Verschleißverhalten
- hohe Schlag- bzw. Kerbschlagfähigkeit
- keine Feuchtaufnahme
- Korrosionsbeständigkeit
- Geräuschdämpfung

1



2



Bunker lining

The positive characteristics in every respect of the bunker lining from TEKALEN® can be summarized as follows:

- excellent gliding properties
- non stick ability
- outstanding wear
- high impact and notched impact strength
- no humidity absorption
- corrosion resistant
- sound damping



Revêtement de soutes

Les caractéristiques positives d'un revêtement de soute en TEKALEN® peuvent se résumer comme suit:

- glissement exceptionnel des matériaux en vrac
- antiadhésif
- résistance exceptionnelle à l'usure
- haute résistance aux chocs et sur barreau entaillé
- pas d'absorption d'eau
- anticorrosif
- isolant phonique

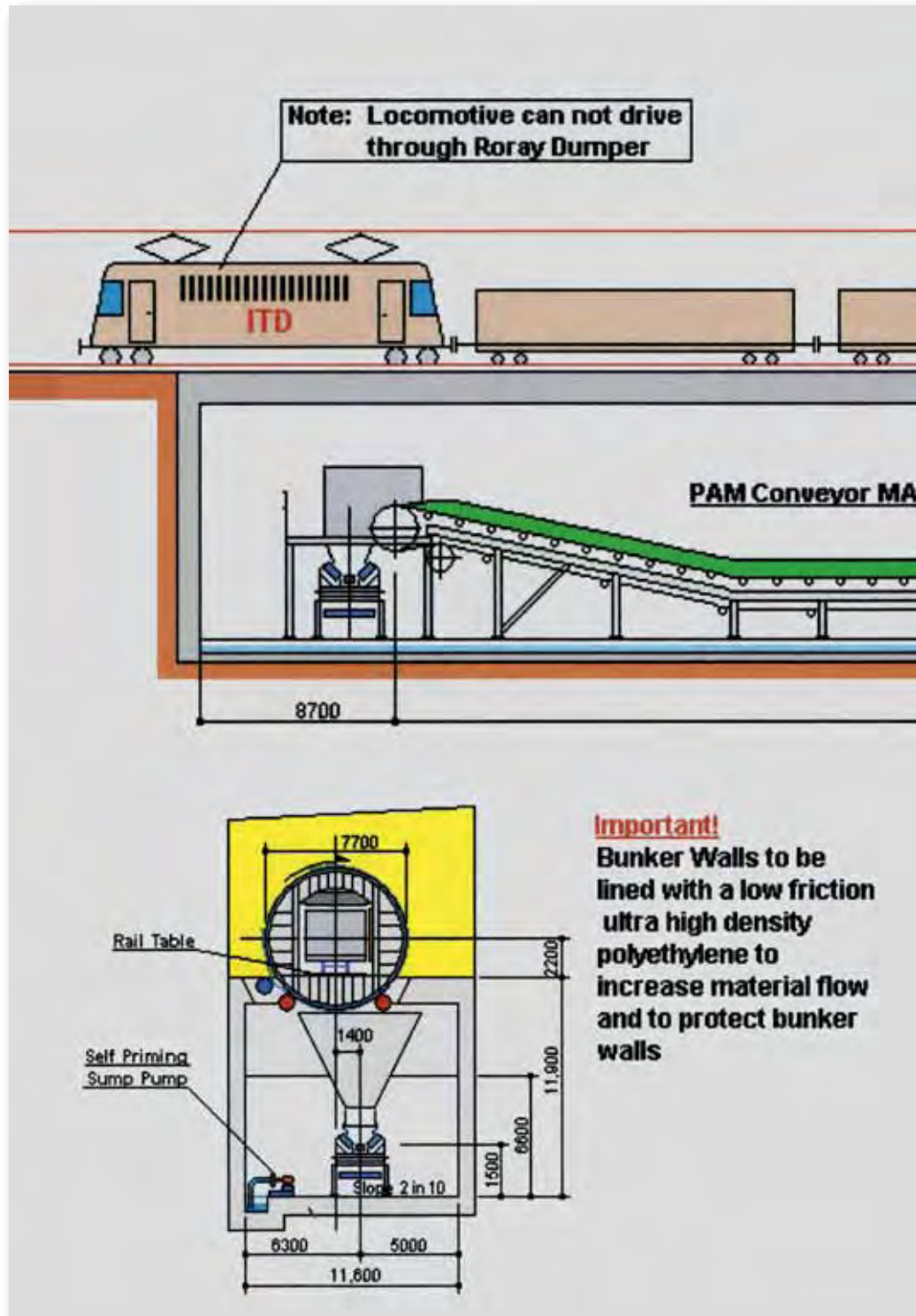
1) Kernfluss eines nicht ausgekleideten Bunkers
2) Kernfluss eines ausgekleideten Bunkers

1) Material flow of a not lined bunker
2) Material flow of a lined bunker

1) flux dans une soute sans revêtement
2) flux dans une soute avec revêtement

1) Flujo de grano de un depósito no revestido
2) Flujo de grano de un depósito revestido

1) поток в центре бункера без обшивки
2) поток в центре бункера с обшивкой





Revestimiento de depósitos

Las excepcionales propiedades de un revestimiento de TEKALEN® en cualquier depósito pueden resumirse como sigue:

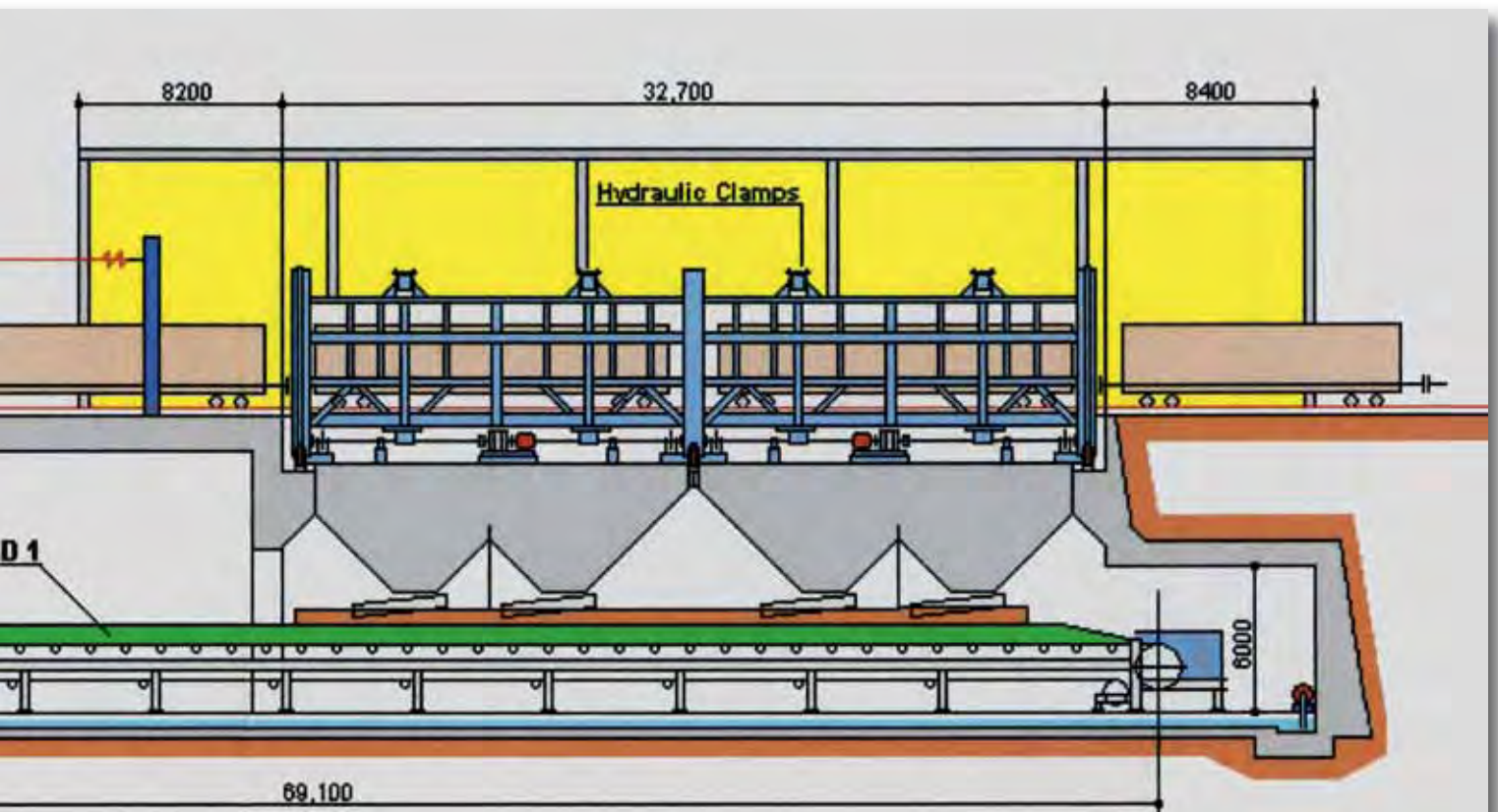
- excelentes propiedades de deslizamiento del material suelto
- antiadherente
- excelente resistencia al desgaste
- alta resistencia a los impactos
- sin absorción de humedad
- resistencia a la corrosión
- amortiguación del ruido



Обшивка бункеров

Обшивка бункеров из TEKALEN® обладает следующими исключительно положительными свойствами:

- отличная антифрикционная способность насыпного материала
- антиадгезионные свойства
- исключительные противоизносные характеристики
- высокая прочность и ударная вязкость
- отсутствие влагопоглощения
- стойкость к коррозии
- звукоизоляция



Emptying Cycle:

1. Two Wagons in Dumper	0 s
2. Rail Table moves left	8 s
3. Hydraulic Clamps lower down	15 s
4. Dumper rotates 170 deg.	20 s
5. Coal transfers into Bunker	5 s
6. Dumper rotates back 170 deg.	12 s
7. Hydraulic Clamps raise	10 s
8. Rail Table moves right	5 s
9. Next two Wagons move into Dumper	15 s

Note: 1. Wagons are rotated by Dumper without to be uncoupled
2. Locomotive can not travel through Dumper

Technical Specifications:

Rotary Wagon Dumper Capacity:	4800 t/h
Motor Power for Rotating 2 Wagons	2 x 30 kW
Approx. total Bunker Volume:	2300 cbm
Time for one unloading cycle:	90 s
Conveyor Belt Width:	2000 mm
Conveyor Belt speed:	3.5 m/s
Rail Wagon Length over Buffers:	16,000 m
Rail Wagon Internal Width:	3,000 m
Rail Wagon Internal Height:	2,000 m
Rail Wagon Volume:	96 cbm
Number of Rail Wagons per Train	50 units
Time for 50 unloading Cycles:	2250 s or 37.5 min

Ladungsträger



Load Carriers / Supports de charges
Portadores de carga / Грузонесущие органы



Ladungsträger-Einsätze

Die Herausforderung beim Thema Ladungsträger-Einsätze sind die zahlreichen Funktionen, die sie übernehmen – mit jeweils neuen Anforderungen an Material und Formgebung. TERBRACK Ladungsträger-Einsätze sichern und halten zuverlässig, sind nahezu unbegrenzt individuell gestaltbar und daher an Flexibilität kaum zu übertreffen. Hochwertigste Kunststoffe sorgen für enorme Tragkraft, Bruchstabilität, geringen Abrieb und lange Lebensdauer – die Ideallösung für alle Transport-, Lager- und Sicherungssituationen!

Darauf können Sie setzen!

- individuelle, lösungsorientierte Form- und Farbgebung: wir liefern Ihre maßgeschneiderten Ladungsträger-Einsätze
- nur beste Kunststoffe aus hochwertigen Rohstoffen: vielfältigste Einsatzbereiche, hohe Belastbarkeit, lange Haltbarkeit
- umfassende Beratung im Vorfeld und technische Umsetzung

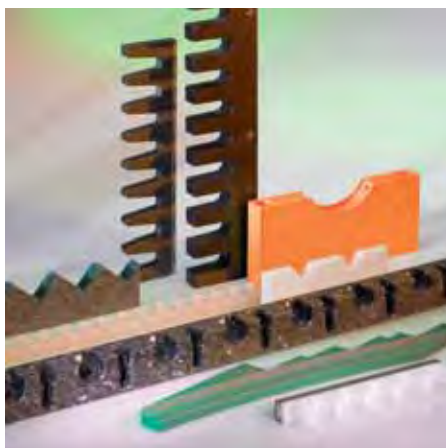


Terbrack load carrier inserts

The challenge with the subject of load carrier inserts are the numerous functions, which they assume – with respectively new demands from material and design. TERBRACK load carrier inserts secure and hold reliably, can be designed individually to an almost unlimited extent and therefore are hard to beat as far as flexibility is concerned. Maximum quality plastics ensure enormous load-bearing capacity, stability against breakages, low abrasion and long useful life – the ideal solution for all transport, storage and security of load situations!

You can place your bets on the following!

individual, solution-oriented design and colouring: we supply your customized load carrier inserts • only the best plastics made of high-quality raw materials: the most versatile fields of use, high resilience, long durability • comprehensive advice in advance and technical implementation





¡Puede contar con ello!

- Forma y color diseñados individualmente y orientados a la solución: le suministramos suplementos para portadores de carga a medida
- sólo los mejores plásticos hechos de materias primas de alta calidad: los más diversos ámbitos de aplicación, alta capacidad de carga, larga vida útil
- asesoramiento previo completo e implementación técnica



Inserts supports de charges

Les inserts supports de charges relèvent le défi d'assumer de nombreuses fonctions avec des exigences nouvelles en matières et formes. Les inserts supports de charges TERBRACK sont sûrs et stables et peuvent être repositionnés individuellement sans limite, ce qui leur confère leur flexibilité. Des matières premières de haute qualité autorisent un support de charge conséquent et garantissent une résistance à la rupture, une faible usure et une longue durée de vie. - La solution idéale pour toutes les solutions de transport, stockage et sécurisation!

Vous pouvez miser sur

- des solutions orientées individuellement en design et couleurs: nous vous livrons les inserts supports de charges à vos mesures
- une utilisation des meilleurs matériaux en matières premières de haute qualité: applications dans de nombreux domaines, charges importantes et longue solidité
- de larges conseils et transposition technique

Suplementos para portadores de carga

El reto que plantean los suplementos para portadores de carga es la gran variedad de funciones que pueden asumir, lo cual plantea nuevos requisitos en cuanto al material y su diseño. Los suplementos para portadores de carga de TERBRACK aseguran y sujetan de forma fiable, pueden tener prácticamente cualquier diseño y, por lo tanto, son extraordinariamente flexibles. Los plásticos de la máxima calidad aseguran una enorme capacidad de carga, resistencia a las roturas, bajo nivel de abrasión y larga vida útil, la solución ideal para cualquier situación de transporte, almacenamiento y seguridad.

Вставки для грузонесущих органов

Перед вставками для грузонесущих органов стоит сложная задача, связанная с выполнением многочисленных функций и соблюдением все новых требований, предъявляемых к материалам и конструктивному исполнению. Вставки для грузонесущих органов TERBRACK обеспечивают надежную фиксацию и грузозахватные свойства, могут иметь практически любую конструкцию с учетом требований заказчика, и поэтому их функциональную гибкость невозможно переоценить. Полимерные материалы самого высокого качества гарантируют колоссальную допустимую нагрузку, сопротивление разрушению, низкий уровень истирания и долгий срок службы – идеальное решение при транспортировке, хранении и креплении грузов!

Вы с уверенностью можете положиться на:

- индивидуальный дизайн, направленный на решение поставленных задач: мы поставляем вставки для грузонесущих органов, выполненные на заказ
- только самые лучшие полимерные материалы из высококачественного сырья: разнообразные области применения, высокая грузоподъемность, долгий срок службы
- исчерпывающие предварительные консультации и техническая поддержка





Leihgabe: Schunk

Leisure, play and sport
Loisirs, équipements de terrains de jeux et de sports
Ocio, juegos y deportes / Досуг, игры и спорт



Mit Sicherheit mehr Spaß

Der innovative Werkstoff SOLIDFOAM® hält auch rasantesten Manövern stand. Er ist UV-stabilisiert, geräuschkämmend und lässt sich leicht verarbeiten. Da das Material durchgefärbt ist, bleibt auch eine z.B. durch Sandkörner stark beanspruchte Lauffläche einer Skateboardrampe farbig. Tischtennisplatten, Rückwände von Basketballkörben, Spielgeräte und -häuser sind nur einige Beispiele für viele mögliche Anwendungen.

Das neuartige, besonders leichte und witterungsbeständige SOLIDFOAM® eignet sich in idealer Weise für den Einsatz im Fahrzeugbau. Aufgrund seiner Schaumstruktur hat es weniger als ein Drittel des Gewichtes herkömmlicher Werkstoffe, wie polyesterbeschichtete Sperrhölzer oder Vollkunststoffe. So lassen sich Gewichte von Anhängern, Wohnmobilen oder anderen Fahrzeugen um bis zu 40 % verringern, entsprechend höhere Zuladungen sind möglich.

Ihre Vorteile:

- Vermeidung von Verletzungen, da keine scharfen Kanten oder Splitter
- Hohe Witterungsbeständigkeit und Belastbarkeit
- bedruckbar mit Werbung



More fun safely

Innovative SOLIDFOAM® can stand up to the toughest punishment. It is UV-stabilised; absorbs noise and is easy to work with. Since the material is solid-coloured even surfaces which are subject to a high degree of wear and tear – for example the contact surface of a skateboard ramp, which experiences heavy friction from sand – will retain their colour. Table tennis tables; basketball backboards; games equipments and play houses are just a few examples of the many possible applications.

SOLIDFOAM® is innovative, particularly light and highly resistant to weathering, making it ideal for use in vehicle manufacturing. Thanks to its structure it weighs less than one-third of conventional materials such as polyester-coated plywood or full plastics. Thus the weight of trailers, mobile homes or other vehicles can be reduced by up to 40 % and correspondingly higher payloads are possible.

Your advantages:

- Injuries can be avoided since there are no sharp edges or splinters
- High resistance to weathering and resilience
- Can be printed with advertising



Plus de sécurité, plus de plaisir!

La matière innovante

SOLIDFOAM® résiste même aux manœuvres les plus hasardeuses des petits « brise-fer » ! Il est stabilisé aux rayons ultraviolets (UV), insonorisant et facile à transformer. Puisque la matière est teinte dans la masse, une surface fortement mise à contribution par des grains de sables, p. ex. une rampe de skateboard, conserve sa couleur d'origine. Les tables de tennis de table, plaques d'accrochage de panier de basketball, équipements de terrains de jeux ne représentent que quelques-unes des applications possibles.

Notre nouvelle matière SOLIDFOAM® se distingue par sa légèreté étonnante et sa haute résistance aux intempéries, des propriétés qui la destinent de façon idéale à l'emploi dans la construction de véhicules. En raison de sa structure de mousse, son poids est inférieur au tiers des matières conventionnelles employées, tels le contreplaqué à revêtement en polyester ou les panneaux en matière plastique massive. Ainsi, il devient possible de réduire jusqu'à 40 % la masse (le poids mort) des remorques, caravanes, camping cars et autres véhicules, rendant ainsi possible le transport de charges dont la masse augmente en conséquence.

Vos avantages :

- prévention efficace des blessures, vue l'absence totale d'arêtes vives et d'échardes,
- haute résistance aux intempéries et aux charges statiques et mobiles,
- imprimables avec des publicités.



Con seguridad, la diversión es mayor

El innovador SOLIDFOAM® es un material que puede resistir las agresiones más fuertes. Es estable ante la acción de los rayos UV, amortigua los ruidos y es fácil de procesar. Dado que el material es todo masa, el color se mantiene incluso en las superficies más sometidas al desgaste, como la superficie de contacto de una rampa de skateboard, que sufre una fuerte fricción debido a la arena. Mesas de ping-pong, tableros de cestas de baloncesto, utensilios de juegos y casas de juguete son algunas de las muchas aplicaciones posibles.



El nuevo SOLIDFOAM®, especialmente ligero y resistente a la intemperie, es ideal para su uso en la fabricación de vehículos. Gracias a su estructura espumosa, pesa menos de la tercera parte que los materiales habituales, como las maderas contrachapadas recubiertas de poliéster o los plásticos completos. Esto permite reducir el peso de los remolques, las caravanas u otros vehículos hasta un 40 %, lo cual permite conseguir cargas útiles más elevadas.



Ventajas para usted:

- Se pueden evitar lesiones, ya que no hay bordes puntiagudos ni astillas
- Alta resistencia a la intemperie y capacidad de carga
- Permiten imprimir publicidad



Чем безопаснее, тем веселее

Инновационный материал SOLIDFOAM® выдерживает даже самые бурные порывы. Этот УФ-стабилизированный материал подавляет шумы и легко поддается обработке. Благодаря тому, что этот материал прокрашивается насквозь, его поверхность всегда сохраняет цвет, даже если речь идет о рампах для скейтбордов, подверженных очень сильному износу под действием песчинок. Среди других примеров многочисленных возможностей применения можно назвать столы для настольного тенниса, баскетбольные щиты, игровые сооружения и домики.

Новый, чрезвычайно легкий и стойкий к атмосферным воздействиям SOLIDFOAM® идеально подходит для использования в автомобилестроении. Благодаря своей пенистой структуре он весит втрое меньше обычных материалов, например, фанеры с полиэфирным покрытием или полностью синтетических материалов. Таким образом, вес прицепов, "домов на колесах" или других транспортных средств удается снизить на 40%, и, соответственно, возникает возможность повысить полезную грузоподъемность.

Ваши преимущества:

- возможность избежать травм за счет отсутствия острых краев или осколков
- высокая стойкость к атмосферным воздействиям и высокая допустимая нагрузка
- возможность нанесения рекламы



Cutting boards / Planches de découpe
Tablas de corte / Разделочные доски



An erster Stelle: Sicherheit und Sauberkeit

Bei der Verarbeitung von Lebensmitteln stehen Sicherheit und Sauberkeit an erster Stelle. Mit HYGENIA® steht Ihnen ein Kunststoff zur Verfügung, der den hohen Anforderungen von Gastronomie, Bäckereien, fleischverarbeitender Industrie und Lebensmittelhandel entspricht. HYGENIA®-Schneidplatten entsprechen internationalen Hygiene-Bestimmungen.



Top of the list: safety and hygiene

Safety and hygiene are the most important concerns in food processing. The HYGENIA® range offers you a plastic fulfilling the high demands of the catering industry; bakeries; the meat-processing industry and the food trade:



HACCP

Massiv aus hochwertigem Kunststoff hergestellt, sind sie bruch- und schnittfest, feuchtigkeitsresistent und leicht – in der Spülmaschine – zu reinigen. Zudem schon das Material Ihre wertvollen Messerklingen. Sie erhalten HYGENIA®-Schneidplatten in vielen verschiedenen Ausführungen: Ob mit Saftrille, Saftsammler oder Metallgriff – wir richten uns gern nach Ihren Wünschen.



HYGENIA® cutting boards comply with international hygiene regulations. Our solid cutting boards made from high quality plastic are unbreakable; scratch resistant; non-porous and easy to clean – and are dishwasher-safe. The material will also not dull the blades of expensive knives. HYGENIA® cutting boards are available in many different versions: whether with a juice gutter; a juice catcher or a metal handle – we can meet your requirements.



La seguridad y la higiene son lo primero

A la hora de trabajar con alimentos, la seguridad y la higiene son lo primordial. Con HYGENIA® dispondrá de un plástico que cumple los estrictos requisitos del sector de la gastronomía, las panaderías, la industria de procesamiento del pescado y la comercialización de alimentos. Las tablas de corte HYGENIA® cumplen los reglamentos internacionales sobre higiene.

Están fabricadas con plástico macizo, son resistentes a las roturas y los cortes, resistentes a la humedad y se pueden limpiar fácilmente incluso en el lavavajillas. Además, el material es cuidadoso con las valiosas hojas de sus cuchillos. Las tablas de corte HYGENIA® están disponibles en muchos formatos diferentes, ya sea con reborde para recoger los jugos, con recogedor de jugos o con mango metálico: nos adaptamos a sus deseos.



La première des priorités: sécurité et hygiène

Dans la transformation de produits alimentaires, la sécurité et l'hygiène sont la préoccupation principale. Avec notre produit HYGENIA®, nous mettons à votre disposition une matière plastique satisfaisant aux exigences sévères de la restauration, boulangerie, de l'industrie transformatrice de viandes et du commerce des produits alimentaires: les planches à découper HYGENIA® sont conformes aux réglementations internationales d'hygiène.

Fabriquées en matière plastique massive de haute qualité, elles possèdent une haute résistance à la rupture, aux outils de découpage et à l'humidité, sont légères et faciles à nettoyer au lave-vaisselle. De plus, la matière des planches à découper protège vos précieuses lames de couteau. Les planches à découper HYGENIA® sont disponibles en de nombreuses variantes : avec gorge et/ou poche de récupération des jus, poignée métallique, c'est vous qui choisirez!



Во главе угла: безопасность и гигиена

При работе с пищевыми продуктами важнейшую роль играют безопасность и гигиена. Синтетические материалы HYGENIA® отвечают высочайшим требованиям гастрономии, хлебопекарного производства, мясopерерабатывающей промышленности и торговли продовольственными товарами. Разделочные доски HYGENIA® соответствуют международным санитарно-гигиеническим нормам.

Монолитные доски из высококачественного пластика стойки к излому, резанию и влажности и пригодны для мытья в посудомоечной машине. Кроме того, этот материал не притупляет лезвия ножей. Разделочные доски из HYGENIA® предлагаются в различных вариантах исполнения: с желобком для стекания сока, с приспособлением для улавливания сока, с металлической ручкой – мы с радостью прислушаемся к Вашим пожеланиям.



Farbige Ordnungshüter

Für Ordnung in der Küche sorgen die farbigen EUROBOARD®-Schneidplatten. Sechs verschiedene Farben ordnen Sie einfach die bei Ihnen zum Einsatz kommenden Lebensmittelgruppen zu.

Vorteile der EUROBOARD®

Schneidplatten:

- keine bakterielle Kreuzkontamination
- keine Geschmacks- und Geruchsübertragungen
- größere Sicherheit und vorbildliche Hygiene

sind neben den bekannten Vorzügen unserer HYGENIA®-Schneidplatten besonders hervorzuheben.



Colourful organisers

EUROBOARD® coloured cutting boards make for order in the kitchen. The six different colours can be easily assigned to the various food groups you use.

Advantages of EUROBOARD® cutting boards:

- No bacterial cross-contamination
- No transfer of flavours or smells
- Greater safety and exemplary hygiene

all deserve a special mention in addition to the established benefits of our HYGENIA® cutting boards.



Des couleurs pour une meilleure hygiène!

Les planches à découper EUROBOARD® contribuent efficacement à l'amélioration de l'hygiène dans les ateliers et cuisines. Les six coloris différents disponibles permettent une affectation des planches aux différents groupes d'aliments.

Les avantages des planches à découper EUROBOARD®

Outre les avantages bien connus de nos planches à découper HYGENIA®, ceux-ci méritent tout particulièrement d'être soulignés :

- prévention de la contamination bactérienne croisée,
- prévention de toute transmission inattendue des goûts et odeurs,
- sécurité alimentaire accrue et hygiène exemplaire.



EUROBOARD®: HACCP (Hazard Analysis and Critical Control Points)



Organizadores de colores

Las tablas de corte EUROBOARD®, con sus diferentes colores, ayudan a mantener el orden en la cocina. Con sus seis colores diferentes, le permiten asignar fácilmente cada color a un grupo de alimentos.

Ventajas de las tablas de corte EUROBOARD®:

- no hay contaminación cruzada por bacterias
- no se transfieren sabores ni olores
- mayor seguridad y una higiene ejemplar

Todas estas ventajas merecen una atención especial, además de los beneficios conocidos de nuestras tablas de corte HYGENIA®.

Rührspaten/Vollkunststoff
Mixing spoon/Solid plastic
Spatule/tout plastique
Größe/Dimensions: 60 cm, 80 cm, 100 cm
120 cm, 140 cm, 160 cm



Rührspaten „Meisterklasse“
Mixing spoon „Meisterklasse“
Spatules „Meisterklasse“

Größe/Dimensions/Dimension
80 cm, 100 cm, 120 cm, 140 cm, 160 cm



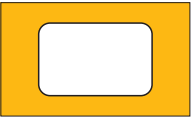
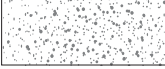
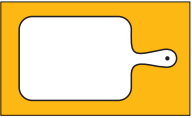
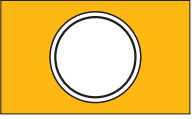
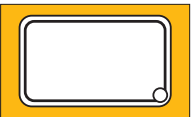
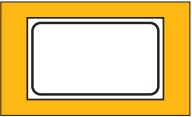
Разноцветные стражи порядка

Разноцветные разделочные доски EUROBOARD® заботятся о порядке на кухне. Вы можете просто закрепить каждый из шести разных цветов за одной из используемых у вас групп продовольственных продуктов.

Преимущества разделочных досок EUROBOARD®:

- невозможность взаимного бактериального загрязнения
 - отсутствие передачи запахов и привкусов
 - повышенная безопасность и образцовая гигиена
- достойны особого внимания наряду с уже известными преимуществами наших разделочных досок HYGENIA®.

HACCP

	Bestell.-Nr. Order No. N° article N° de pedido № для заказа	Größen Dimensions Dimension Dimensiones Размеры	Saftrille Juice gutter Rainure Reborde para recoger los jugos Желобок для стекания сока	Auffang Drip pan Godet de recupération Bandeja de recogida Сокоосборник	Füßchen Stand Pieds anti- dérapants Soportes Ножки	Farbe Weiß Colour White Couleur Blanc Color blanco Цвет белый
	* M 8 / 8 * M 10 / 8	250 x 160 x 8 mm 220 x 140 x 8 mm				weiß/white/ blanc + *Granilen 
	M 15 / 10 / 1 M 15 / 10 / 2 M 15 / 10 / 3 M 15 / 10 / 4	280 x 160 x 10 mm 330 x 180 x 10 mm 390 x 200 x 10 mm 440 x 230 x 10 mm				
	M 22 / 10 M 24 / 10 M 26 / 10	Ø 240 x 10 mm Ø 240 x 10 mm Ø 280 x 10 mm	 			
	* M 28 / 10 * M 30 / 15 * M 32 / 15 * M 34 / 10 * M 36 / 15 * M 38 / 15 * M 40 / 10 * M 42 / 15 * M 44 / 15	315 x 200 x 10 mm 315 x 200 x 15 mm 315 x 200 x 15 mm 375 x 245 x 10 mm 375 x 245 x 15 mm 375 x 245 x 15 mm 430 x 280 x 10 mm 430 x 280 x 15 mm 430 x 280 x 15 mm	        	        	       	weiß/white/ blanc + *Granilen 
	M 46 / 30 M 48 / 30 M 50 / 40 M 52 / 40	600 x 400 x 30 mm 600 x 400 x 30 mm 600 x 400 x 40 mm 600 x 400 x 40 mm	 	 	   	
	M 66 / 20 M 68 / 20 M 70 / 20 M 72 / 20 M 74 / 20 M 76 / 20	400 x 250 x 20 mm 400 x 250 x 20 mm 500 x 300 x 20 mm 500 x 300 x 20 mm 600 x 400 x 20 mm 600 x 400 x 20 mm	     		       	
	M 82 / 20 GN 1 / 1 M 83 / 20 GN 1 / 1 M 86 / 20 GN 2 / 1 M 87 / 20 GN 2 / 1	530 x 325 x 20 mm 530 x 325 x 20 mm 650 x 530 x 20 mm 650 x 530 x 20 mm	 			
M 92 ist in 6 Farben lieferbar M 92 is in 6 colors available M 92 livrable en 6 couleurs M 92 está disponible en 6 colores M 92 предлагается в 6 цветах 						
	M 92 / 20 M 93 / 20 M 94 / 20 M 95 / 20 M 96 / 20 M 97 / 20	400 x 250 x 20 mm 400 x 250 x 20 mm 500 x 300 x 20 mm 500 x 300 x 20 mm 530 x 325 x 20 mm 530 x 325 x 20 mm	   		     	

Richtwerttabelle

Table with standard values / Tableau des données techniques / Tabla de valores orientativos
Таблица ориентировочных технических характеристик

		Kennwerte Properties Caractéristiques		Mechanische Werte Mechanical properties Caractéristiques mécaniques					Thermische Werte Thermal properties Caractéristiques thermiques							Elektrische Werte Electrical properties Caractéristiques électriques	
		Dichte Density Densité	Wasseraufnahme (Sättigung) Water absorption (saturation) Absorption d'eau	Zugfestigkeit Traction resistance Résistance à la traction	E-Modul Modulus of elasticity Module d'élasticité	Kerbschlagzähigkeit Notched impact strength Résilience sur barreau entaillé	Druckfestigkeit Compression Résistance à la pression	Kugeldruckhärte Ball trust hardness Dureté à la bille	Gleitreibungskoeff. gegen Stahl, trocken Coeff. of friction to steel, dry Coeff. de friction contre acier, sec	Schmelztemperatur Melting temperature température de fusion	Wärmebeständigkeit dauernd Continuous use temp. Résistance à chaud en continu	Wärmebeständigkeit kurzzeitig Short use temp. Résistance à chaud en pointe	Kälteformbeständigkeit Cold form stability Stabilité dimensionnelle à froid	Wärmeleitfähigkeit Thermal conductivity Conductivité thermique	Linearer Wärmeausdehnungskoeff. Coeff. of linear expansion Coefficient de dilatation linéaire	Kriechstromfestigkeit Track resistance Résistance au cheminement	Durchschlagsfestigkeit Dielectric strength Rigidité diélectrique
	DIN-Kurzz.	g/cm³	CW² %	σ B KP/cm²	KP/cm²	$\frac{\alpha K}{cm^2}$	KP/cm²	HB KP/cm²	μ	°C	°C	°C	°C	$\frac{Kcal}{m. h. °C}$	10 ⁻⁶ °C	— —	Ed kv/cm
TEKALEN® A 6000 UHMW HDPE	PE	0,93		235	7000	140		400	0,1 -0,2	140	80	120	-200	0,35	200	KA 3c	>900
TEKALEN® A 500 HMW HDPE	PE	0,95		280	10000	K.Br.	250	<570	0,1 -0,2	135	80	120	-100	0,29	200	KA 3c	800
TEKALEN® A 300 HDPE	PE	0,95			8000	18		360		130	80	100	-50	0,29	200	KA 3c	800
TEKALEN® PP	PP	0,91		350	13000	13¹	1000	650	0,30	165	100	140	-10	0,19	110	KA 3c	750
TEKADUR®	ABS	1,07	0,5	560	30000	6	460	1200	0,50		85	100	-50	0,15	90	KA 2	400
TEKAREN®	PS	1,05	0,1	550	33200	3	1000	1400	0,46	100	70	85	-50	0,15	80	KA 2	1000
TEKAFLOR®	PVDF	1,78			16000	20		1000	0,40	170	150	160	-40	0,18	130	KC 300	220
TEKAMID® 6	PA	1,13	9,0	800 400¹	32000 15000¹	10 K.Br.¹	980¹	800	0,24 bis 0,45	220	80 bis 100	150	-45	0,24	70 bis 100	KA 3 c	500
TEKAMID® 6G	PA	1,10	10	760	25000	11 K.Br.¹	1000	1200	0,24 bis 0,43	210	80 bis 100	160				KA 3 b	
TEKAFORM®	POM	1,42	0,5	700	29000	7,6¹	670		0,34	175	100	160	-50	0,20	81	T 4	500 ^²
TEKALEN® PC	PC	1,20	0,36	600	22000	>20¹	820	1000	0,55	225	135		-100	0,17	65	KA 1	260
TEKAFLON®	PTFE	2,16		250	4000	13 bis 15	120	320	0,11	327	260		ca. -200	0,21	0,8	KA 5 c	>500
TEKALEN® PUR	PUR	1,25	1,4	300	200				0,30	150		80	-40	0,25	190 bis 210	T 4	200
Prüfvorschriften Prescriptions de contrôle	—	—	—	DIN 53455 53371	—	DIN 53453	DIN 63455	VDE 0302	u. a.	—	—	—	—	—	—	VDE 0303/964 Teil 1	VDE 0303/10.55 Teil 2

Dieses Technische Merkblatt kann und soll nur unverbindlich beraten. Wir bitten, alle Angaben über das Arbeiten mit unseren Produkten den örtlichen Verhältnissen und den verwendeten Materialien anzupassen.

This technical table cannot inform you with guarantee. We request you to adapt all information about working with our products to the local situation and used material.

Ces valeurs techniques sont données à titre indicatif sans engagement de notre part. Elles sont à adapter par rapport aux conditions d'application et aux matériaux utilisés.

			Chemische Beständigkeit Chemical resistance Résistance chimique									Schweißen Welding Souder				Kleben Glue Collage			
	Oberflächenwiderstand Surface resistance Résistance superficielle	Spezifischer Durchgangswiderstand Insulation resistance Résistivité transversale	Starke Säuren Strong acids Acides concentrés	Schwache Laugen Weak hydroxids Lessives concentrées	Starke Laugen Strong hydroxides Lessives concentrés	Ketone, Ester Cétone, ester	Aromate, Benzol Aromatic, benzene Aromates, benzène	Kohlenwasserstoffe (Benzin, Mineralöle) Hydrocarbonat (fuel, mineral oil) Hydrocarbures (essence, huile minérale)	Chlorkohlenwasserstoffe (Trichloräthylen) Trichlorethylene Acides chlorohydrique	Heißes Wasser Hot water Eau chaude	Heißgas Hot gas Gaz chaud	Ultraschall Ultrasonic Ultra-son	Hochfrequenz High frequency Haute fréquence	Reibung Friction Frottement	Haft- und Kontaktmittel Adhesives- and aglutinants Colles et adhésifs	Lösungsmittel Solvents Solvants	Klebelacke Adhesive lacquers Laques adhésives	2-Komponenten-Kleber 2-component adhesives Colles bi-composants	Besondere Verbindungsarten Special compositions Collages spéciaux
	Ro Ω	θD Ω cm																	
	>10 ¹³	>10 ¹⁸	+	+	+	+	(+)	+	(+)	+	(+)		+	(+)	—	—	—		
	10 ¹⁴	>10 ¹⁷	+	+	+	+	(+)	+	—	+	+	+		+	(+)	—	—	—	(+)
	>10 ¹³	>10 ¹⁶				+	(+)	+	—	+	+	+		+	(+)	—	—	—	(+)
	10 ¹⁴	>10	—	+	+	(+)	—	+	(+)	+	+	+		+	(+)	—	—	—	(+)
	10 ¹³	10 ¹⁵	(+)	+	+	—	—	+	—	+	+		+		+	+		+	
	>10 ¹⁴	10 ¹⁷	(+)	+	+	—	—	—	—	(+)			+		+	+		+	
	>10 ¹³	>10 ¹⁵	+	+	+			+	(+)	+	+			+					
	10 ¹²	5x10 ¹⁴	—	+	(+)	+	+	+	(+)	(+)	(+)			+	+	+			
	10 ¹²		—	+	(+)	+	+	+	(+)	(+)	(+)			+	+	+			
	2x10 ¹³	3x10 ¹⁵	—	+	+	—	+	+	(+)	(+)	(+)	+	+	+	(+)	—	+	—	
	10 ¹⁵	10 ¹²	+	—	—	—	—	+	—	(+)	(+)		+	+	+			+	
	>10 ¹⁵	>10 ¹⁶	+	+	+	+	+	+	+	+			+					+	+
	2x10 ¹⁰ 10 ⁹	6x10 ¹⁰ 10 ⁹	—	(+)	(+)	—	—	+	—	(+)	—	—	—	—				+	
VDE Teil 3	VDE 0303/10.55 Teil 3	+ Beständig Resistant Résistant (+) Bedingt beständig Limited resistant résistance limitée — Unbeständig Not resistant Non résistant									+ Gut schweisbar Good weldable Se soude bien (+) Bedingt schweisbar Limited weldable Soudure limitée — Nicht schweisbar Not weldable Pas soudable				+ Gut klebbar Good glueable Bon collage (+) Bedingt klebbar Limited glueable Collage limité — Nicht klebbar Not glueable Pas collable				



Aus Richtung Ruhrgebiet

- Auf der Autobahn A2 am Kreuz Bottrop auf die A 31 Richtung Emden
- Nach ca. 46 km Abfahrt Coesfeld/Gescher in Richtung Stadtlohn
- Weiter ca. 12 km Richtung Gescher/Stadtlohn
- Kreisverkehr in Stadtlohn Richtung Vreden, ca. 8 km

Aus Richtung Münster

- Autobahn A43 Richtung Wuppertal
- Abfahrt Dülmen auf die B474 für 12 km Richtung Coesfeld
- weiter ca. 12 km Richtung Gescher/Stadtlohn
- Kreisverkehr in Stadtlohn Richtung Vreden, ca. 8 km

In Vreden

- Richtung Winterswijk/Industriegebiet Gaxel
- Auf der Winterswijker Straße die 3. Straße rechts abbiegen in die Von-Siemens-Straße



Coming from the Ruhr area

- Take the A2 motorway to the Bottrop junction, then follow the A 31 motorway in the direction of Emden
- After approx. 46 km leave the motorway at the Coesfeld/Gescher exit in the direction of Stadtlohn
- Continue for approx. 12 km, heading towards Gescher/Stadtlohn
- At the traffic island in Stadtlohn follow the signs for Vreden, approx. 8 km

Coming from Münster

- Take the A43 motorway in the direction of Wuppertal
- Leave the motorway at the Dülmen exit and take the B474.
- Head towards Coesfeld for 12 km
- After a further approx. 12 km follow the signs for Gescher/Stadtlohn
- At the traffic island in Stadtlohn follow the signs for Vreden, approx. 8 km

In Vreden

- Head towards Winterswijk/Industriegebiet Gaxel (Gaxel industrial park)
- Drive along Winterswijker Strasse and turn off at the 3rd road on the right – the Von-Siemens-Strasse



En venant de la Ruhr

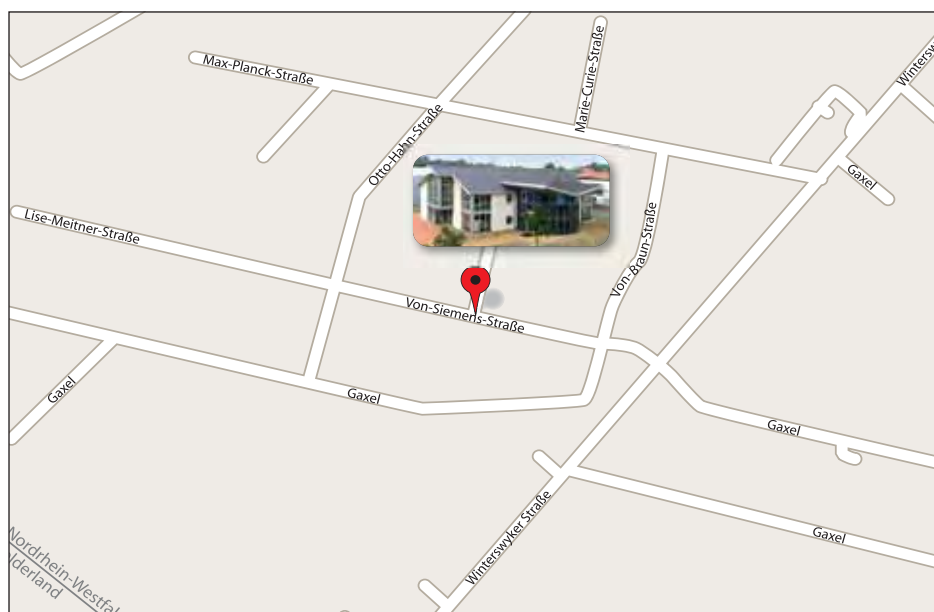
- Prenez l'autoroute A2 jusqu'à l'échangeur de Bottrop, puis l'A 31 en direction de Emden;
- après environ 46 km, sortez à Coesfeld/Gescher en direction de Stadtlohn;
- poursuivez sur environ 12 km en direction de Gescher/Stadtlohn;
- arrivé au sens giratoire de Stadtlohn, prenez la direction de Vreden (trajet d'environ 8 km).

En venant de Münster

- Prenez l'autoroute A 43 en direction de Wuppertal,
- sortez à Dülmen pour prendre la B 474 sur 12 km en direction Coesfeld :
- poursuivez sur environ 12 km en direction de Gescher/Stadtlohn ;
- arrivé au sens giratoire de Stadtlohn, prenez la direction de Vreden (trajet d'environ 8 km).

Depuis Vreden

- Prenez la direction Winterswijk/Industriegebiet Gaxel;
- lorsque vous vous trouvez sur la Winterswijker Straße, prenez la 3ème rue à droite, la Von-Siemens-Straße.



Desde la zona de Ruhr

- Autopista A2 hasta el cruce con Bottrop, coger la A 31 en dirección a Emden
- Al cabo de aprox. 46 km, salir por Coesfeld/Gescher en dirección a Stadtlohn
- Continuar unos 12 km en dirección a Gescher/Stadtlohn
- Rotonda en Stadtlohn, ir en dirección a Vreden, unos 8 km

Desde Münster

- Autopista A43 en dirección a Wuppertal
- Salida en Dülmen hacia la B474 unos 12 km, en dirección a Coesfeld
- Continuar unos 12 km en dirección a Gescher/Stadtlohn
- Rotonda en Stadtlohn, ir en dirección a Vreden, unos 8 km

En Vreden

- Dirección a Winterswijk/Polígono industrial de Gaxel
- En la calle Winterswijker, girar por la tercera calle a la derecha, la calle Von-Siemens



Из Рурской области

- По автобану А2, на перекрестке Bottrop свернуть на А 31 в направлении Emden
- Примерно через 46 км – съезд на Coesfeld/Gescher в направлении Stadtlohn
- Проехать еще ок. 12 км в сторону Gescher/Stadtlohn
- Кольцевая развязка в Stadtlohn – направление на Vreden, ок. 8 км

Из Мюнстера (Münster)

- Автобан А43, направление Wuppertal
- Съезд на Dülmen, выехать на В474, проехать 12 км в сторону Coesfeld
- еще ок. 12 км в сторону Gescher/Stadtlohn
- Кольцевая развязка в Stadtlohn – направление на Vreden, ок. 8 км

Во Вредене (Vreden)

- В сторону промышленной зоны Winterswijk/Industriegebiet Gaxel
- На улице Winterswijker свернуть вправо на пересечении с 3-ей улицей – на улицу Von-Siemens-Straße



Terbrack Kunststoff GmbH + Co. KG

Von-Siemens-Straße 12-14 · 48691 Vreden · Germany

Tel.: +49 (0)2564 / 393-0 · Fax: +49 (0)2564 / 393-60

info@terbrack.de · www.terbrack.de